

**Unsere Servicenummern**

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@madsack.de

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website  
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

# UMSCHAU

## Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

**Hairlich**  
FRISORSALON & FRISUREBEDARF

**Neu im Shopping-Plazza**  
gegenüber von Müller

Havelser Straße 1  
30823 Garbsen

Öffnungszeiten:  
Mo. - Sa. 09.00 bis 19.00 Uhr

Tel.: 05131 44 77 200

Nr. 22 31. Mai 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

### Einschränkungen im Verkehr wegen Relegationsspiel und TSV Havelse

**GARBSEN (STP).** Am Sonntag, 1. Juni, empfängt der TSV Havelse im Rückspiel der Relegation zur 3. Fußball-Bundesliga die Mannschaft des 1. FC Lokomotive Leipzig. Anstoß ist um 13.30 Uhr im Wilhelm-Langwehr-Stadion an der Hannoverischen Straße im Stadtteil Havelse.

Die Begegnung wird von der Polizei als sicherheitsrelevant eingestuft. Daher sind rund um das Stadion umfangreiche Verkehrsicherungsmaßnahmen notwendig. Besucherinnen und Besucher sowie Anwohnerinnen und Anwohner werden gebeten, sich auf Einschränkungen im Straßenverkehr einzustellen.

Am Spieltag wird die Hannoverische Straße zwischen der Garbener Landstraße und der Straße Am Hasenberg ab 9:00 Uhr voll gesperrt. Auch sämtliche Einmündungen in diesen Abschnitt – Schäferdamm, Im Mailand, Langer Acker und Max-Planck-Straße – sind betroffen.

Der Bereich ist ausschließlich zu Fuß und nur mit einem gültigen Eintrittsticket zugänglich. Die Polizei kontrolliert den Zugang. Eine Durchfahrt mit Fahrzeugen ist nicht möglich. Die Sperrungen werden bis nach Ende der Veranstaltung aufrechterhalten.

Das Spiel ist ausverkauft, und rund um das Stadion stehen keine Parkplätze zur Verfügung. Es wird daher dringend empfohlen, mit öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen. Der Einlass ins Stadion beginnt um 10.30 Uhr.

Die Stadt Garbsen, die Polizei, die Feuerwehr und der TSV Havelse arbeiten eng zusammen, um einen sicheren Ablauf der Veranstaltung zu gewährleisten. Die Stadt Garbsen bittet alle Betroffenen um Verständnis für die erforderlichen Maßnahmen.

# Ortsfeuerwehr Garbsen feierte ihr 100-jähriges Jubiläum - und die Stadt feierte mit

**GARBSEN.** Am Wochenende hat die Ortsfeuerwehr Garbsen ihr 100-jähriges Jubiläum mit einem dreitägigen Fest auf dem Festplatz und am Feuerwehrhaus in Altgarbsen gebührend gefeiert.

Beim Festakt am Freitagabend konnten Ortsbrandmeister Thomas Cremer und Stellvertreter Thomas Ochmann rund 300 Gäste aus Verwaltung und Politik, den Feuerwehren der Stadt Garbsen und den Nachbarstädten, von der Partnerfeuerwehr Markoldendorf und befreundete Vereine begrüßen. Die Gäste dankten in ihren Grußworten für das nun schon 100-jährige ehrenamtliche Engagement der Feuerwehr für die Bevölkerung in der Stadt Garbsen. Im Rahmen der Festveranstaltung wurden auch zwei Löschfahrzeuge, die Ende letzten Jahres und Anfang dieses Jahres in Dienst gestellt worden sind, offiziell übergeben.

### FEUERWEHR ZUM ANFASSEN

Am Samstag standen die Türen des Feuerwehrhauses für jedermann offen. Die Fahrzeuge der Ortsfeuerwehr Garbsen und mehrere Oldtimerfahrzeuge wurden auf der Blaulichtmeile ausgestellt und konnten im Detail bestaunt werden.



Am Sonntag wurde der Festumzug durch Altgarbsen von Bürgermeister Claudio Provenzano angeführt. Fotos: Feuerwehr Garbsen



Ortsbrandmeister Thomas Cremer und sein Stellvertreter Thomas Ochmann begrüßten am Freitag die zahlreichen Gäste im Festzelt.

Viel Spaß hatten die kleinen Gäste bei einer Spieleralley, die die Kinder- und Jugendfeuerwehr vorbereitet hatte. An mehreren Stationen mussten sie eine Art Minigolfparcours absolvieren oder an einer Wasserspritzwand ihre Treffsicherheit mit einem Wasserstrahl zeigen.

Zwei historische Brandbekämpfungen mit einer Handdruckspritze aus dem Jahr 1883 und eine aktuelle Einsatzübung zur technischen Hilfeleistung nach einem Verkehrsunfall fanden im Verlauf des Tages statt.

Vorführungen mit Feuerlöschern und eine Fettbrandexplosion standen ebenfalls mehrmals am Tag auf dem Programm. Auf dem Festplatz gegenüber der Feuerwehr fanden Fahrgeschäfte und das Angebot an Speisen und Getränken großen Zuspruch. Am



In historischen Uniformen zeigten die Feuerwehrleute eine Brandbekämpfung mit einer Handdruckspritze aus dem Jahr 1883. Fotos: Feuerwehr Garbsen

Abend ab 19 Uhr fand dann die große Zeltparty mit Live-Musik im Festzelt statt. Die Classic Rock Cover Band Re-Play und später gefolgt von der DJ-Party mit MA Events ließen die Partygäste bis zum frühen Morgen ausgelassen feiern.

### FESTUMZUG AM SONNTAG

Insgesamt zwölf Gruppen von Feuerwehren und Vereinen wurden auf dem Festzelt durch Ortsbrandmeister Thomas Cremer und Stellvertreter Thomas

Ochmann am Sonntag begrüßt, bevor der Festumzug unter musikalischer Begleitung der Musikfreunde Osterwald Unterende durch Altgarbsen führte.

Ein gelungenes Fest, das am späten Nachmittag ausklang.

**WASH STAR GARBSEN**  
Havelser Str. 2B  
30823 Garbsen  
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr  
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

**AUTOWÄSCHE** 10,90€  
**INNENREINIGUNG** ab 39,00€  
**POLITUR** ab 59,00€

**KODE INSEKTENSCHUTZ**  
Drehläuren | Spannrahmen | Pendellläuren  
Plissees | Schiebefläuren | Lichtschachtabdeckungen

Kananhofer Str. 32  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511 / 76 33 77 00  
info@kode-insektenschutz.de

**Hat Ihr Fensterputzer keine Zeit mehr für Sie? WIR SCHON!**  
Rufen Sie uns an: 05131 4870715  
Glas- und Fensterreinigung für Privat- und Gewerbekunden

**WEGENER GEBÄUDEREINIGUNG**

**NATI'S PFLEGEZENTRUM**  
ALLES UNTER EINEM DACH  
Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

**Unter einen Dach bieten wir:**  
- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst  
- Betreuung n der Tagespflege  
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Verstärkung unsere Teams suchen wir zu sofort Pflegekräfte, Küchenhilfen und Bürokräfte m/w/d mit Medifox-Kenntnissen.

**Wir bauen um!**  
10.06.25 - 20.06.25

- Absolute Sicherheit und Diskretion
- Vier statt zwei Ankaufplätze
- Verkürzte Wartezeit
- Gesicherter VIP-Raum
- Schließfachvermietung

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511/37359069

**best VISION OPTIC**  
Langen-Feld-Str. 47  
30926 Seelze/Lettern  
Angebot gültig bis 30.06.2025

komplette **Gleitsichtbrille**  
große Sehbereiche

inkl. 3 Bügelpaare von **eyemax**

**für nur 550€**

**SAVE THE DATE**  
eye: max  
BÜGELPARTY  
10 - 16 UHR  
7. JANUAR

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr  
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr  
letter@bestvisionoptic.de

**Locanta**  
DÖNER & PIZZA  
LOUNGE

**ANRUFEN - BESTELLEN - ABHOLEN**  
Planetenring 31 - 33 • 30823 Garbsen  
Tel. 05137 - 98 79 779  
Mo. - Sa. 10.00 - 22.00 Uhr, So. Ruhetag  
Weitere Gerichte stehen zur Auswahl

- Frühstücksmenü**  
Teller mit Tomaten, Gurken, Spiegelei (auch mit Knoblauchwurst, Sausik, Oliven, Weißkäse Butter und ein Warmgetränk Ihrer Wahl)  
11,00 €
- Nr. 11 Adana Rolle**  
Lammhackspieß scharf (eingerollt) mit Salat und Sauce  
12,00 €
- M-4 Dönerteller**  
mit Pommes oder Reis  
0,2l Softgetränk  
13,00 €

Wir begrüßen

**Dr. med. Lisanne Lonnemann**  
Kinder- und Jugendärztin  
in unserem Team

**Haus- und Kinderarztpraxis**  
Medizinisches Versorgungszentrum  
Dr. Wolff Garbsen

**Hausärzte:**  
Dr. med. Jochen Gerns  
Saskia Ricarda Schäfer  
Dr. med. Christian Wolff

**Kinder- und Jugendärztinnen:**  
Elisabeth Busjahn  
Gesine Hayen

**JUWELIER COHRS**  
Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armabänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

## Stadtverband bietet Betriebsbesichtigung an

**GARBSEN** . Der Stadtverband Garbsen der MIT lädt am Mittwoch, 11. Juni, um 17.30 Uhr zu einer Betriebsbesichtigung der Schwarze ASC GmbH auf dem Gelände im Heinrich-Nordhoff-Ring 4 ein. Das Unternehmen ist ein führender, mittelständischer Betrieb auf dem Gebiet der Großraum- und Schwertransporte, diverser Kranarbeiten mit Autokranen und vielfältigen weiteren Dienstleistungen. Im Hinblick auf die geplanten Infrastrukturmaßnahmen wer-

den die Teilnehmer von der Geschäftsleitung erfahren, welche praktischen Hemmnisse den betrieblichen Alltag mitbestimmen, wie diesen begegnet wird und welche regulatorischen Wünsche an die Politik bestehen.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird eine verbindliche Anmeldung bei Magnus Strahl oder Deodat von Eickstedt (magnus.strahl@gmail.com; deodat.von.eickstedt@t-online.de) gebeten.

### Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze

**Dienstag, 03.06.2025, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Soziales, Seelze, Regenbogenschule, Mensa**  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 5 aus der Sitzung vom 06.05.2025/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Ideenwettbewerb zum Klimaschutz Schule/Kita hier: Bericht der Verwaltung/Mitteilungen der Verwaltung/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung/Eröffnung des nichtöffentlichen Teils/Genehmigung des nichtöffentlichen Protokolls Nr. 4 aus der Sitzung vom 29.04.2025/Genehmigung des nichtöffentlichen Teils des Protokolls Nr. 5 aus der Sitzung vom 06.05.2025/Mitteilungen der Verwaltung/Anfragen/Schließen der nichtöffentlichen Sitzung

**Mittwoch, 04.06.2025, 17:45 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Gümmer, Seelze, Rathaus, Raum E 21** Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Erneuerung der Eisenbahnüberführung Rote Reihe; hier: Realisierung eines Geh- und Radweges/Schließen der Sitzung

**Mittwoch, 04.06.2025, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Rathaus, Raum E 21** Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 30 aus der Sitzung vom 07.05.2025/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Bestandsplanung Pumpwerke-Vorstellung durch das Büro ifa consult/Sachstand Kommunale Wärmeplanung -Vortrag durch energy/Kommunale Wärmeplanung (KWP) Stadt Seelze hier: Vorstellung erster Maßnahmenvorschläge für die Wärmewendestrategie der Stadt Seelze/ Gewerbelandentwicklungskonzept 2025 für den Wirtschaftsstandort Seelze-Flächenpotentiale im Stadtgebiet/Zinssatz für die kalkulatorische Verzinsung des Anlagekapitals und der kalkulatorischen Rückstellung ab 01.01.2025/Ideenwettbewerb zum Klimaschutz Schule/Kita hier: Bericht der Verwaltung/Strategische Neuausrichtung der städtischen Friedhöfe Hier: Prüfauftrag zur Kostenkalkulation aus dem OR Almhorst/Erneuerung der Eisenbahnüberführung Rote Reihe; hier: Realisierung eines Geh- und Radweges/Erstellung eines Parkraumkonzeptes mit Testphase im Ortsteil Letter; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Bericht der GES/Anfragen/Mitteilungen der Verwaltung/Schließen der Sitzung

**Donnerstag, 05.06.2025, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Ordnung und Zentrale Dienste, Seelze, Rathaus, Raum E 21** Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 5 aus der Sitzung vom 08.05.2025/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Neubau eines Feuerwehrhauses für die Ortsfeuerwehr Döteberg hier: Entwurfsplanung und Kostenberechnung - Präsentation/Satzung zur 5. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Seelze vom 29.11.2011/Gewerbelandentwicklungskonzept 2025 für den Wirtschaftsstandort Seelze-Flächenpotentiale im Stadtgebiet/Bericht über die unvermutete örtliche Prüfung der Stadtkasse Seelze für die Jahre 2023 und 2024 durch die Rechnungsprüfung der Stadt Seelze/Einführung einer einheitlichen Behördenrufnummer bei der Stadt Seelze Antrag der Fraktion DIE LINKE im Rat der Stadt Seelze vom 04.10.2018 hier: Sachstandsbericht zum Prüfauftrag/Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2024 hier: vorläufiges Jahresergebnis/Verzicht auf die Aufstellung eines konsolidierten Gesamtabchlusses/Bericht aus den Gesellschaften/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung

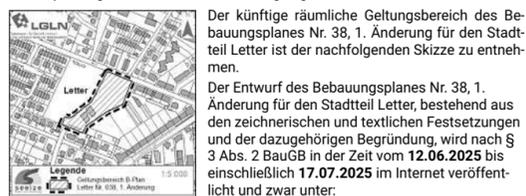
**Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite [www.seelze.de/Bürgermah/Politik/Ratsinfosystem](http://www.seelze.de/Bürgermah/Politik/Ratsinfosystem) zu informieren.**

### Bekanntmachung Veröfflichung im Internet

#### Bebauungsplan Nr. 38, 1. Änderung für den Stadtteil Letter

Der Rat der Stadt Seelze hat in seiner Sitzung am 22.05.2025 dem Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 38, 1. Änderung für den Stadtteil Letter, bestehend aus den zeichnerischen und textlichen Festsetzungen und der dazugehörigen Entwurfsbegründung, zugestimmt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB im Internet zu veröffentlichen.

Ziel der Bebauungsplanänderung ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer fünfzügigen Kindertagesstätte auf einer bisherigen Spielplatzfläche. Die hierdurch entfallene Spielplatznutzung soll künftig auf der Fläche des noch bestehenden Kindergartens stattfinden. Auch hierfür sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen geschaffen werden.



Während des oben genannten Zeitraumes können Stellungnahmen abgegeben werden. Dies soll auf elektronischem Wege erfolgen. Hierfür kann das Kontaktformular auf der oben genannten Internetseite genutzt werden. Bei Bedarf können Stellungnahmen aber auch auf anderem Wege (z.B. schriftlich oder mündlich zur Niederschrift) vorgebracht werden.

Zudem erfolgt parallel zu dieser Veröffentlichung im Internet eine öffentliche Auslegung im Rathaus der Stadt Seelze. Die Planunterlagen können in der Abteilung für Stadtentwicklung und Stadtplanung der Stadt Seelze, Rathausplatz 1, Zi.-Nr. 249 während der Dienststunden und zwar montags, dienstags, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr, mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr eingesehen werden.

Die Bebauungsplanänderung erfolgt im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB und wird daher ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Veröffentlichungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Seelze, 27.05.2025  
Stadt Seelze  
Alexander Masthoff  
Bürgermeister

# 10. Jubiläum der Kinderfeuerwehr Berenbostel

## Stadtparkfest mit Kinderfeuerwehrwettbewerb

**BERENBOSTEL.** Am Samstag, 17. Mai, war es endlich so weit, das große Fest zum 10-jährigen Bestehen der Kinderfeuerwehr Berenbostel im Werner-Baemann-Park stand an. Im Mittelpunkt des Festes stand ein Kindfeuerwehrwettbewerb, ein sogenannter Orientierungsmarsch, an dem 17 Kinderfeuerwehr-Gruppen mit insgesamt 93 Kindern teilnahmen, darunter drei Gruppen der Kinderfeuerwehr Berenbostel. Somit waren neun der zehn Garbsener Kinderfeuerwehren der Einladung zum Jubiläumfest gefolgt und mit mindestens einer Gruppe beim Wettbewerb angetreten.

Die Route führte die Kinder einmal rund um den Schwarzen See, wo sie verschiedene Aufgaben aus den Bereichen Wissen, Geschick und Teamgeist absolvieren mussten. Die Stationen wurden hierbei von den Jugendlichen und Betreuern der Jugendfeuerwehr Berenbostel betreut.

Natürlich stand beim Wettbewerb, wie es Bürgermeister



Das große Fest zum 10-jährigen Bestehen der Kinderfeuerwehr Berenbostel im Werner-Baemann-Park hatte einiges zu bieten. Foto: privat

Claudio Provenzano in seiner kurzen Ansprache zur Siegerehrung auf den Punkt brachte, der Spaß an erster Stelle. Dennoch gaben die Kinder ihr Bestes und bewiesen, was in ihnen steckt. Am Ende gelang es der Kinderfeuerwehr-Gruppe Osterwald

Oberende 2 sich gegen alle anderen Teilnehmer durchzusetzen und belegte voller Stolz den ersten Platz. Auf den zweiten Platz schaffte es die Kinderfeuerwehr Horst und auf dem dritten Platz landete die Kinderfeuerwehr-Gruppe Berenbostel 2.

Neben Pokalen für die drei Erstplatzierten gab es für alle teilnehmenden Kinder eine Medaille als Anerkennung für die großartige Leistung und natürlich auch als besonderes Andenken an diesen erlebnisreichen Tag. Im Rahmenprogramm stan-

den neben diversen Spielangeboten auch eine große Hüpfburg und die Fotobox der Regionsjugendfeuerwehr Hannover e.V. für alle zur Verfügung, die 400 Erinnerungsfotos für die Besucherinnen und Besucher ausdrückte.

Auch für das leibliche Wohl war ausreichend gesorgt, rund 300 Bratwürste und 200 Schinkenbratwürste wurden verkauft. Sagenhafte 55 kg Pommes wurden verspeist. Aber auch Freunde des süßen Genusses kamen nicht zu kurz, gleich 15 selbstgebackene Kuchen und Torten, etliche Muffins, rund 100 frisch gebackene Waffeln und 155 bunte Tüten wurden nahezu komplett von den kleinen und großen Besuchern verputzt. Auch ein Eiswagen stand bereit und konnte viele der Besucher noch mit einer leckeren Kugel Eis erfreuen.

Es war rundum ein gelungenes Fest für die Kinder, aber auch für die Bürgerinnen und Bürger, die dem bunten Treiben bei bestem Wetter beiwohnen konnten.

## Zweiter Energietreff der Stadt Garbsen findet am 24. Juni statt

**GARBSEN (STP).** Gebäude-dämmung, Heiztechnologien und mehr: Die Stadt Garbsen lädt alle Interessierten für Dienstag, 24. Juni, zum zweiten Energietreff des Jahres ein. Die Veranstaltung beginnt um 17 Uhr im Ratssaal des Rathauses und findet in hybrider Form statt. Eine Teilnahme ist sowohl in Präsenz ohne vorherige Anmeldung als auch digital nach Anmeldung per E-Mail möglich. Wer online teilnehmen möchte, sendet einfach eine Nachricht an [klimaundumwelt@garbsen.de](mailto:klimaundumwelt@garbsen.de) und erhält dann den Zugang zum Webex-Meeting.

Wie bereits im vergangenen Jahr wird der erfahrene Energieberater Wolfgang Fanck durch den Abend führen. Im Mittel-

punkt des Treffens stehen erneut praktische, umsetzungsorientierte Fragen rund um energetische Sanierung und moderne Heiztechnologien, die besonders für Hausbesitzer von großer Bedeutung sind. Ein Schwerpunktthema wird die Dämmung von Gebäuden sein. Es geht um Fragen wie: Welche Maßnahmen sind sinnvoll und worauf muss geachtet werden – insbesondere bei Häusern unterschiedlichen Baualters? Ebenso wird über moderne Heiztechnologien gesprochen: Welche Alternativen gibt es zur klassischen Gas- oder Ölheizung und wie lassen sich solche Lösungen auch bei älteren Bestandsgebäuden sinnvoll und effizient

umsetzen? Ein besonderes Merkmal des Energietreffs ist der aktive Austausch. Die Teilnehmenden sind ausdrücklich eingeladen, eigene Fragen und Erfahrungen einzubringen. Gemeinsam mit Fanck und anderen Interessierten können individuelle Herausforderungen diskutiert werden – und nicht selten ergeben sich daraus neue Impulse und praxisnahe Lösungen. Auch der gemeinsame Blick auf gelungene Beispiele der Nachbarschaft wirkt dabei oft motivierend. Am Ende der Veranstaltung haben alle Anwesenden zudem die Möglichkeit, das Thema für den nächsten Energietreff aktiv mitzubestimmen. Die Stadt Garbsen bietet den

Energietreff als kostenfreies Service-Angebot für Hausbesitzer an. Ziel ist es, diese auf dem Weg zur energetischen Sanierung zu begleiten, den Werterhalt ihrer Immobilien zu sichern und langfristig steigenden Energiekosten entgegenzuwirken. Dabei berücksichtigt das Format alle Phasen der Umsetzung – von der ersten Idee bis zur konkreten Maßnahme – und unterstützt dabei, Umsetzungshürden zu überwinden.

Unterstützt wird die Stadt Garbsen von der Klimaschutzagentur Region Hannover, die die Veranstaltung im Rahmen ihrer Beratungskampagne finanziell und organisatorisch begleitet. Möglich wird dies durch Mittel der Region Hannover.

## Stadt verschenkt Hühner-Erlebnisse an zehn Einrichtungen



Die Umweltaufragin Randi Diestel (von rechts) und Bürgermeister Claudio Provenzano freuen sich, dass der tierische Besuch bei den Kindern im Familienzentrum Murmelstein so gut ankommt. Foto: Stadt Garbsen

**GARBSEN (STP).** Kann man Hühner eigentlich streicheln? Wie viele Eier legen sie und wovon ernähren sie sich? – Diesen und weiteren Fragen gehen die Kinder im Familienzentrum Murmelstein gerade auf den Grund. Auch in diesem Jahr verschenkt die Stadt Garbsen wieder das besondere Erlebnis an KITAS, direkt mit Hühnern in Kontakt treten zu können. Bürgermeister Claudio Provenzano hat die Einrichtung besucht, die die mobilen Hühnerställe gerade für drei Wochen zu Gast hat. „Dieses Projekt ermöglicht ganz besondere Erlebnisse. Und nebenbei lernen die Kleinen auch noch den verantwortungsvollen Umgang mit Tieren“,

sagt Provenzano. Das Hühnermobil kommt in diesem Jahr in zehn Garbsener KITAS. Jede Einrichtung erhält fünf zahme Zwerg-Seidenhühner inklusive Hühnerstall, Steckzahn, Futter und sonstigem Zubehör. Je nach Wunsch für zwei oder drei Wochen. „So vermitteln wir den Kindern, wo die Eier herkommen und im direkten Kontakt mit den Hühnern ganz viel Freude“, sagt Garbsens Umweltaufragin Randi Diestel. Das praxisnahe Lernen kommt gut an. Morgens die frisch gelegten Eier aus dem Nest zu nehmen, ist für die Kinder eine tolle Erfahrung. Realisiert wurde das Projekt auch in diesem Jahr wieder mit der Firma Leihhuhn.de.

## L390 wird zur Umleitungsstrecke

**LATHWEHREN.** Aufgrund umfangreicher Bauarbeiten an der Bundesstraße 65 bei Bantorf und bei Nordgoltern wurde die Landesstraße 390 am Montag, 26. Mai, für voraussichtlich fünf Wochen zur Umleitungsstrecke. An der L390 sowie an zahlreichen umliegenden Straßen ist daher mit einem deutlich erhöhten Verkehrsaufkommen zu rechnen. Um die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden zu erhöhen, wird eine Ampel den Verkehr an der Abzweigung der L390 zwischen Lathwehren und Kirchwehren für die Dauer der Bauarbeiten regeln. Hintergrund der Sperrung an der B65 für alle Kraftfahrzeuge ist zum einen, dass die Deutsche Bahn AG den Bahnübergang bei Bantorf sanieren lässt. Bis Montag, 30. Juni, sollen dort die Sicherungsanlage mit den Halbschranken und Lichtzeichen sowie die Fahrbahndeckschicht erneuert und der Geh- und Radweg verbreitert werden. Zudem gibt es ab Montag, 2. Juni, als Teil einer laufenden Radwegerneuerung eine Vollsperrung der B65 westlich von Nordgoltern. Dort lässt die zuständige Niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr im Zuge der Bauarbeiten voraussichtlich bis Mittwoch, 11. Juni, nach Blindgängern suchen

## Erdbeerfest beim DRK

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Am Dienstag, 3. Juni, findet um 15 Uhr der Seniorennachmittag im Gemeindehaus, Voigtstraße 1, statt. Der Ortsverein lädt zum Erdbeerfest und zum Klönen ein. Wer abgeholt werden möchte, meldet sich bei Sonja Röttger, Telefon (05031) 74405.

## So erreichen Sie uns

**Redaktion:**  
[redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)  
**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
[m.hoffmann@madsack.de](mailto:m.hoffmann@madsack.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.



epaper.umschau-garbsen.de

## NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17:00-21:00 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10:00-14:00 Uhr und von 17:00-20:00 Uhr.

## KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19:00 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15:00 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

## DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)  
Am 31.5. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 1.6. Kosmos im Planetenring, Garbsen, Planetenring. Am 2.6. Kosmos im real, Garbsen-Mitte, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 3.6. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 4.6. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 5.6. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 6.6. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d.

## SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNG UND SUCHTBEHANDLUNG

## LUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpion-gasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

## BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137)

73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

## OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und [frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de](mailto:frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de). Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

## MÄDCHEN UND FRAUZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail [info@frauenzentrum-garbsen.de](mailto:info@frauenzentrum-garbsen.de); Beratung ohne Termin montags 15:00-17:00 Uhr, mittwochs 15:00-18:00 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05131) 2858.





**Do** 05.06.2025  
15.30 - 19.30 Uhr

Seelze 30926  
Vereinsheim - TuS Seelze  
Kanalstraße 6

**Di** 17.06.2025  
16.00 - 19.30 Uhr

Seelze 30926 - Harenberg  
Mehrzweckhalle  
Harenberger Meile 12



Bitte Personalausweis mitbringen!  
Service-Hotline 0800 / 11 949 11  
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)



TERMIN  
IM UMLAND

## Geschützte Tierarten bei Verkehrskontrolle auf der Autobahn entdeckt

**GARBSEN.** Eine nächtliche Verkehrskontrolle auf der A 2 in der Nacht auf Sonntag, 18. Mai, entwickelte sich für die Autobahnpolizei zu einem tierisch kuriosen Einsatz: Statt zu schnellen Autos und müden Fahrern trafen die Beamtinnen und Beamten auf exotische Passagiere mit Federn und Flossen – leider ohne gültige Reisedokumente.



Dieser Tukan wurde von der Polizei bei einem Einsatz auf der Autobahn A2 entdeckt.

Foto: Polizeidirektion Hannover

Gegen 2.50 Uhr winkten die Einsatzkräfte einen rumänischen Transporter auf Höhe Garbsen aus dem Verkehr. Was sie dann im Laderaum entdeckten, sorgte für große Augen: Ein Riesentukan mit beeindruckendem Schnabel, eine königlich dreiblickende Kronentaube, ein grüner Arassari mit tropischem Flair, ein Jägerliest mit dem typisch australischen Grinsen sowie sechs bunte Koi-Karpfen und zwei stattliche Störe. Leider hatten die Tiere keine Reisedokumente dabei – weder tierärztliche Atteste noch artenschutzrechtliche Papiere konnten vorgelegt werden. Damit war die Fahrt für Mensch und

Tier erst einmal beendet. Die Polizei untersagte die Weiterfahrt und übergab die tierischen Reisenden zur artgerechten Unterbringung an das Tierheim Hannover.

Ob der Tukan seinen tropischen Urlaub in Garbsen geplant hatte oder ob es sich doch eher um eine nicht ganz legale Transportaktion handelte, prüfen jetzt die zuständigen Fachbehörden. Der Fall wurde zur weiteren Bewertung möglicher Verstöße gegen Tier- und Artenschutzbestimmungen weitergeleitet.

## Spiegelgläser von sechs Autos entwendet

**GARBSEN.** In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag entwendeten unbekannte Täter von sechs Autos insgesamt sieben Spiegelgläser der Außenspiegel in der Wagnerstraße, Am Eichenpark, Beethovenstraße sowie Jahnstraße. Die Täter knifften die Verkabelung der Spiegelgläser durch, um diese anschlie-

ßend zu entwenden. Es wurden sechs Strafverfahren wegen Diebstahls eingeleitet. Zeugen werden gebeten, sich mit der Polizeiinspektion Garbsen unter Telefon (05131) 7014515 in Verbindung zu setzen. Die Polizeistation Berenbostel ist tagsüber unter der Telefonnummer (05131) 463190 zu erreichen.

## Barsinghäuser Erklärung: Kommunen der Region Hannover richten Forderungen ans Land

**GARBSEN/SEELZE.** Nach einer zweitägigen Klausurtagung in Barsinghausen haben sich die 21 Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der Städte und Gemeinden in der Region Hannover und der Regionspräsident auf eine gemeinsame Erklärung verständigt. Mit der sogenannten „Barsinghäuser Erklärung“ richten sie einen eindringlichen Appell vor allem an die Niedersächsische Landesregierung, aber auch die Bundesregierung.

„Als Städte und Gemeinden stehen wir vor gewaltigen Herausforderungen. Wir brauchen jetzt klare Signale und konkrete finanzielle Unterstützung vor allem des Landes – sonst geraten zentrale Aufgaben der Daseinsvorsorge ins Wanken“, warnt Mirko Heuer, Bürgermeister der Stadt Langenhagen.

„Es ist offensichtlich, dass wir auf die verlässliche Unterstützung des Landes angewiesen sind, um unsere Aufgaben bestmöglich erfüllen zu können. Wir freuen uns auf eine echte Partnerschaft auf Augenhöhe, die auf nachhaltiger Finanzierung basiert und mutige Entscheidungen fördert – denn gemeinsam können wir viel vor Ort für unsere Bürgerinnen und Bürger bewegen“, ergänzt Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano.

„Als Städte und Gemeinden stehen wir vor riesigen Herausforderungen und brauchen jetzt klare Signale vom Land und vom Bund“, betont Seelzes Bürgermeister Alexander Masthoff. „Mit der gemeinsam verabschiedeten Barsinghäuser Erklärung senden wir einen deutlichen Appell an Hannover und Berlin. Wir benötigen eine kon-

krete finanzielle Unterstützung – sonst geraten zentrale Aufgaben der Daseinsvorsorge ins Wanken“, warnt der Bürgermeister.

### DIESE FORDERUNGEN STELLEN DIE KOMMUNEN AUF:

► 1. Mehr Geld für den Ganztags Die Einführung des Rechtsanspruchs auf Ganztagsbetreuung ab 2026 ist ein Kraftakt für alle Kommunen. Es fehlt an Personal, Räumen und Finanzierungssicherheit. Die Bürgermeister fordern eine dauerhafte und auskömmliche finanzielle Beteiligung des Landes, um hochqualitativ Ganztagsangebote für Kinder zu ermöglichen.

► 2. Stärkung des Öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) Angesichts steigender Mobilitätsansprüche, der notwendigen Verkehrswende und einer Bevölkerung von 1,2 Millionen Menschen in der Region muss der ÖPNV konsequent ausgebaut und modernisiert werden. Die Kommunen fordern vom Land, deutlich mehr Mittel zur Verfügung zu stellen für Betrieb, Infrastruktur und Tarifsysteme – insbesondere auch zur Umsetzung klimafreundlicher Mobilitätslösungen im ländlichen Raum. Auch der Bund ist hier gefordert, wenn es beispielsweise um die Finanzierung des Deutschlandtickets geht.

► 3. Digitalisierung vor Ort ermöglichen Von der digitalen Verwaltung bis zur Ausstattung von Schulen: Die Digitalisierung erfordert nicht nur strategische Konzepte, sondern auch Investitionen und qualifiziertes Personal. Die Kom-

munen appellieren an das Land, eine verlässliche, langfristige Förderung für kommunale Digitalprojekte bereitzustellen und Bürokratiehürden abzubauen.

► 4. Förderung und Qualitätssicherung in Kindertagesstätten

Die frühkindliche Bildung ist ein zentraler Baustein für Chancengleichheit und gesellschaftliche Teilhabe. Gleichzeitig geraten Kommunen durch steigende Betriebskosten, Fachkräftemangel und notwendige Investitionen in Gebäudesanierungen an ihre Grenzen. Die Bürgermeister fordern daher eine umfassende Reform der Kita-Finanzierung, die sowohl den quantitativen Ausbau als auch die qualitative Weiterentwicklung sicherstellt. Um dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken, fordern die Bürgermeister zudem eine Reform der Erzieher-Ausbildung nach dem PiA-Modell, also eine praxisintegrierte Ausbildung mit tarifkonformer Bezahlung. Die Ausbildung wird attraktiver, wenn man nicht erst nach mehreren Jahren Ausbildung Geld verdient, sondern schon währenddessen. Andere Bundesländer haben dies bereits eingeführt.

► 5. Zukunftssichere Krankenhausversorgung gewährleisten

Die kommunalen Krankenhäuser in der Region Hannover sind tragende Säulen der medizinischen Versorgung. Im Zuge der bundesweiten Krankenhausreform warnen die Bürgermeister vor einer weiteren finanziellen Überlastung der kommunalen Träger wie dem Klinikum Region Hannover. Sie fordern vom Land Niedersachsen klare Zusagen zur Investitionsförde-

rung, zur Standortsicherung und zur strukturellen Unterstützung kommunaler Kliniken. Die regionale Gesundheitsversorgung müsse wohnortnah, verlässlich und hochqualitativ bleiben – auch im ländlichen Raum.

### KOMMUNALE INITIATIVEN FÜR DIE WEITERENTWICKLUNG DER REGION

Neben den Forderungen an die Landespolitik haben sich die Kommunen mit der Region Hannover auf konkrete Maßnahmen verständigt, um die Entwicklung in der Region aktiv zu gestalten:

1. Wohnungsmonitoring: Die Region wird ein umfassendes Monitoring-System zur Wohnraumentwicklung einführen, um Wohnungsbedarfe frühzeitig zu erkennen und zielgerichtet darauf reagieren zu können – etwa bei Neubau, sozialem Wohnungsbau oder altersgerechtem Wohnen. So sollen künftige Planungen besser abgestimmt und Bedarfe vor Ort transparenter gemacht werden.

2. Prüfung gemeinsamer Maßnahmen zur Sauberkeit und Ordnung: Konkret wird geprüft, ob eine koordinierte Videoüberwachung an einzelnen Wertstoffinseln rechtlich und organisatorisch möglich ist – als Reaktion auf zunehmenden Vandalismus und illegale Müllentsorgung.

3. Austausch von Best-Practice-Beispielen: Erfolgreiche Lösungsansätze aus einzelnen Kommunen – etwa in der Bildungs-, Energie- oder Verwaltungsarbeit – sollen systematisch geteilt und nutzbar gemacht werden.

## Platz 2 für Elida Cabalar in Neustadt



**LEICHTATHLETIK.** Nicht weniger als einen Podiumsplatz hatte sich Elida Cabalar vom Garbseiner SC für die 10km-Strecke beim Neustädter Stadtlauf vorgenommen. Dafür musste die Triathletin einiges an Energie investieren, denn zu Beginn des völlig verregneten Laufs lag sie lange an Position 4 des Frauenfeldes. Erst als sie nach etwa 5km auf den zweiten Rang vorgelaufen war, konnte sie vom Kopf her etwas entspannter laufen, hielt dabei aber das Tempo hoch und erreichte in 40:04min den Silberrang bei den Frauen sowie Platz 1 ihrer Altersklasse W35. Ebenfalls am Start waren zwei Männer der GSC-Ausdauerpartie: Andreas Süßmann (links) und Bernd Schrader, die Elida Cabalar nach erfolgreichem Lauf in ihre Mitte nahmen. Foto: privat

## Blutspende in Seelze

**SEELZE.** Am Donnerstag, 5. Juni, kommt von 15.30 bis 19.30 Uhr das Team des DRK Blutspendedienstes nach Seelze ins Vereinsheim des TuS Seelze, Kanalstraße 6. Im Anschluss wird den Spendern ein Imbiss im Hafengebäck angeboten.

ANZEIGE

# Endlich Schluss mit hartem Stuhl!



Sie können nicht regelmäßig auf die Toilette gehen und wenn es doch mit dem Stuhlgang klappt, ist er schmerzhaft und langwierig? So können Sie gegensteuern!

Verstopfung zählt mittlerweile zu den häufigsten Verdauungsbeschwerden: Jeder Siebte ist zumindest gelegentlich davon betroffen. Auf der Toilette geht dann oft gar nichts mehr. Und wenn doch, verursacht der

harte Stuhl Schmerzen oder es bleibt das ständige Gefühl einer nicht vollständigen Darmentleerung zurück. Ganz klar: Die Verstopfung muss weg! Doch wie geht das am besten? Wir haben nachgeforscht.

### URSACHEN KAUM ZU VERMEIDEN

Die Ursachen für Verstopfung und harten Stuhl sind vielfältig

Sie reichen von falscher Ernährung und Stress über die Einnahme bestimmter Medikamente bis hin zum wiederholten Aufschub des Toilettengangs bzw. bei Kindern aufgrund von Schamgefühl in der Schule. Sämtliche Auslöser zu vermeiden, ist praktisch unmöglich. Die gute Nachricht: In den meisten Fällen lässt sich die Darmtätigkeit mit einer sanften Methode von ganz

alleine wieder in Schwung bringen. Nämlich mit einer ausreichenden Ballaststoffzufuhr.

### WIE HELFEN BALLASTSTOFFE?

Werden genügend Ballaststoffe in der richtigen Kombination zugeführt, sorgen diese durch einen wissenschaftlich bestätigten 3-fach-Effekt rasch für eine Verbesserung:

- 1) Der Stuhl wird weicher, wodurch die Darmentleerung erleichtert wird.
- 2) Die Gleitfähigkeit wird erhöht, wodurch der Stuhl leichter den Darm passieren kann.
- 3) Die Darmbewegung wird angeregt.\*

Entsprechende Präparate gibt es in der Apotheke. Diese sind in der Regel sehr gut verträglich, haben keinen Gewöhnungseffekt und können somit, wann immer Bedarf besteht, eingenommen werden.

### EFFEKTIVE BALLASTSTOFF-FORMEL

Besonders gerne empfehlen Apotheker hier das fruchtige Ballaststoff-Getränk Darm aktiv von Dr. Böhm®. Es enthält eine ausgewogene Kombination 5 verschiedener pflanzlicher Ballaststoffe und sorgt insbesondere dank dem enthaltenen Flohsamen für eine rasche Anregung der Darmtätigkeit sowie eine regelmäßige und angenehme Darmentleerung – spürbar schon nach der Einnahme von 1–2 Sachets.\*\*

Für Kinder ab 6 Jahren empfiehlt sich die Einnahme eines halben Sachets.

Bestehen Sie in der Apotheke auf Dr. Böhm® Darm aktiv – seine spezielle Zusammensetzung mit Ballaststoffen aus Flohsamen, Apfel, Pflaume, Gerstengras und Yaconwurzel ist in ganz Deutschland einzigartig. Sollte es noch nicht verfügbar sein, bestellt es Ihre Apotheke gerne für Sie.

\*Christodoulides S et al. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–16. \*\*PKA-Produkt-Test (PKA Club, 10/2023)

## Schweres Gepäck im Darm?

### Praktisch bei Verstopfung

Verstopfung auf Reisen entsteht oft durch Änderungen im Tagesrhythmus, ungewohnte Ernährung, Stress und Flüssigkeitsmangel. Auch hier wird die zusätzliche Einnahme von Ballaststoffen empfohlen. Bei Dr. Böhm® Darm aktiv kommt zugute, dass das Trinkpulver bereits vordosiert und in Einzel-Sachets verpackt ist. So findet es in jeder Reiseapotheke Platz.



## Sanfte Lösung bei hartem Stuhl



- ✓ Angenehm weicher Stuhl dank Flohsamen
- ✓ Leichte und regelmäßige Darmentleerung
- ✓ Fruchtiger Geschmack – schmeckt auch Kindern (ab 6 Jahren)

Für Ihren Apotheker: Dr. Böhm® Darm aktiv  
PZN: 19251696 (6 Sachets)  
PZN: 19105730 (20 Sachets)

# 125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Kirchwehren

Vom ledernen Löscheimer bis zum brandneuen Löschfahrzeug

**KIRCHWEHREN (KÖ).** Ein Blitz, der im Herbst 1899 in die Tischlerei Heitmüller einschlug und ein Feuer entzündete, das die Werkstatt niederbrannte, war der Auslöser für die Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Kirchwehren. Die 50 ledernen Löscheimer, die im Dorf zur Verfügung standen, reichten nicht aus, den Brand einzudämmen.

Bereits im Januar 1900 beschlossen 44 Männer in der Gaststätte Obermeyer die Gründung der Wehr. Nach und nach wurde die Ausrüstung mit Helm, Leibgurt, Beil und Uniformrock vervollständigt, wobei die 400 Mark hilfreich waren, die vier Mitglieder der Wehr liehen. 52 Mark flossen vom Forstfiskus schon im Gründungsjahr in die Kasse für die erfolgreiche Brandbekämpfung in der Riepen.

Entsprechend § 1 der bei der Gründung festgelegten Statuten ist „der Zweck der Wehr, bei eintretender Feuersgefahr zur Rettung von Menschen, Vieh und Wertsachen beizutragen“. Daran haben sich auch die nachfolgenden Generationen orientiert. Nicht umsonst gehört der Wehr aktuell die stattliche Zahl von 40 Aktiven an. Mit dem bereits 1903 gegründeten Musikzug,



Kirchwehren verfügt seit vielen Jahrzehnten über eine schlagkräftige Ortsfeuerwehr. Foto: Kögel

der aus dem örtlichen Leben nicht wegzudenken ist, der Altersabteilung, der Kinder- und Jugendwehr sowie den Fördermitgliedern 180 Frauen und Männer der Ortswehr an. Unter ihnen auch Dr. Doris Fuhrmann, von 2012 bis 2019 die erste Ortsbrandmeisterin in der Stadt Seelze (Auszüge aus der Chronik).

Beim Festkommers wurden zahlreiche Mitglieder befördert: Tobias Glück und Marlon Motzel zu Feuerwehrmännern, Mike John, Lucas Newger, Alina Hofmann und Emily Siegbürger zu Oberfeuerwehrmännern beziehungsweise Oberfeuerwehrfrauen, Kai Danzfuß zum Hauptfeuerwehrmann, Niklas Hofmann zum

Hauptlöschmeister, Rainer Kratochville zum Ersten Hauptlöschmeister, Tomasz-Pawel zum Oberregisterführer sowie Fiona Nord und Majka Fumulla zur Oberfeuerwehrmusikerinnen. Zudem wurde Friedhelm Grutza das Ehrenzeichen für 60-jährige Mitgliedschaft im Feuerwehrmusikwesen und der Hauptfeuerwehrfrau Jenny Felder-Bruch das Ehrenzeichen für 25-jährige Mitgliedschaft im Feuerwehrmusikwesen verliehen.

## KINDERFEST UND AUSMARSCH VERREGNET

Die Kinder hatten am Samstag kaum Gelegenheit, die Vielzahl der Spiele und Aktionen auszu-

probieren. Der Regen nahm im Laufe des Nachmittags zu, so dass auch der Ausmarsch abgesagt werden musste. Dafür zeigten die Musik- und Spielmannszüge ihr Können in der Festscheune und stimmten die Kirchwehrener und deren Gäste auf den abendlichen Festball ein.

Nach dem Festgottesdienst am Sonntag, dem gemeinsamen Mittagessen und der vom Musikzug begleiteten Kaffeetafel blieb die Festscheune gut besucht, denn 250 Besucher freuten sich auf den Auftritt des hannoverschen Comedian Matthias Brodowy, der wie vorher angekündigt, seine Show „Best off“ deutlich überzog.

## DRK Harenberg reist und schlemmt

**HARENBERG.** Die Reisesaison des DRK Harenberg ist mit einer Mehrtagesfahrt nach Trier gestartet. Dort haben mehr als 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter anderem den Schlossgarten bestaunt und auch einen Ausflug nach Luxemburg gemacht. Wenige Tage nach der Rückkehr aus der Moselregion ging es zu einer Tagesfahrt nach Einbeck. Hier gab es rund um den Blaudruck einiges zu erfah-

ren und im ältesten Wirtshaus Niedersachsens konnte im Fass gespeist werden. Das DRK Harenberg bietet seinen Mitgliedern immer wieder solche interessanten und unterhaltsamen Fahrten an. Als nächstes geht es im Herbst nach Hämelschenburg. Auch die regelmäßigen Treffen der Senioren stehen ab und zu unter einem Motto. Am Donnerstag, 5. Juni, ab 15 Uhr ist es diesmal Italien mit Pizza



In Trier konnte die Reisegruppe des DRK Harenberg auch den Schlosspark bestaunen. Foto: privat

und Wein. Dazu werden die Mitglieder gebeten, sich bei Martina Menell unter Telefon (05137) 91459 anzumelden.

Gültig ab Montag 02.06. bis Samstag 07.06.2025\*

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg <b>6.59</b>	Schälrippen vom Schwein 1 kg <b>4.59</b>	Schweinebauch wie gewachsen 1 kg <b>4.99</b>
Frisches Hähnchenfilet 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>9.50</b>	Frisches Hähnchen-Kleinfleisch 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>1.39</b>	Auberginen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>1.39</b>
Zucchini weiß 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>1.99</b>	Tomaten „Sweet Pink“ 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. <b>2.29</b>	Wassermelonen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>1.39</b>
Schweinenacken ohne Knochen 1 kg <b>HAMMER PREIS 7.29</b>	Frische Hähnchenschenkel 10 kg Karton, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung, 1 kg = 3,33 <b>3.33</b>	„Pelmeni Sibirskie“ Teigtaschen mit Schweine- und Rindfleischfüllung 450 g Pack., 1 kg = 5,32 <b>2.39</b>
Frische Hähnchenflügel ohne Spitze, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>HAMMER PREIS 3.99</b>	Nudelgericht mit Hühnerfleischgeschmack „Yum-Yum“ 30 x 60g 1800 g Pack., 1 kg = 8,34 <b>HAMMER PREIS 15.-</b>	„Pelmeni Sibirskie“ Teigtaschen mit Schweine- und Rindfleischfüllung 450 g Pack., 1 kg = 5,32 <b>3 Stück 6.00</b>

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide	Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen	Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschy Schlierholzstr. 128 30655 Hannover
---	--	---	--	---	---

**Protect Home Ameisen-Köderdose Natria 2 Stück**  
Bekämpft Ameisen zuverlässig und anhaltend bis ins Nest

Unser Top Preis **5.99**

Stanze Greencard Preis\* **5.-**

**Substral Ameisenmittel Granulat zum Gießen und Streuen 500 g Dose**  
Ameisenmittel zur gezielten Bekämpfung auf Terrassen und Wegen

Unser Top Preis **5.99**  
11.98 € / kg

Stanze Greencard Preis\* **5.-**  
10.00 € / kg

**Die beste Werbung für Sie:**  
Eine Anzeige in der **UMSCHAU**

**ADN Schuldnerberatung e.V.**  
Anerkannte gemeinnützige Stelle.  
Kostenlose Beratungsgespräche  
Terminabsprache: 05032-9678840

**HÖRMANN-Garagentore**  
Top-Qualität mit Montage von **KLAERDING Portaltechnik**  
Telefon 05043/91050

**10 Golfische**  
rot, 4-6cm, Carassius auratus auratus

**24.99**  
**14.99**

**Japan Koi**  
große Auswahl an handselektierten Japan Koi

**ab 19.99**

**Beet- & Balkonpflanzen**  
z.B. Lobelien, Tagetes, Begonien.

**ab 0.99**

**Weber Genesis 5-335 Gasgrill Edelstahl**  
Leistungsstarker 4-Brenner-Gasgrill mit Sear Zone, Seitenkocher und klappbarem Seitentisch.  
Kompatibel mit dem WEBER CRAFTED Gourmet BBQ System für Pizza, Wok, Dutch Oven und mehr.  
Mit erweiterbarem oberen Grillrost und verbessertem Fettaufangsystem.  
Hochwertige Ausstattung: Gusseisen-Grillroste, Edelstahl-Elemente, Flavorizer Bars und 4 Lenkrollen.

inkl. Plancha im Wert von 99,99 €

**1499.-**  
**899.-**

Viele weitere Aktionsmodelle ab 399,- lieferbar!

**La Bio Kräuter**  
in über 100 versch. Sorten, z.B. Ananas Salbei, Rosmarin, Lavendel

Jetzt den QR-Code scannen und in der aktuellen Beilage stöbern.

**ab 2.99**

**COMPO SANA Classic Qualitäts-Blumenerde, 40 l**  
Hochwertige Qualitäts-Blumenerde für Zimmer-, Balkon- und Gartenpflanzen. Angereichert mit speziellem Wurzel-Aktivator Agrosil. Perlite Atmungslocken sorgen für eine lockere, luftige Struktur.

Unser Top Preis **11.99**  
0.30 € / l

Stanze Greencard Preis\* **9.99**  
0.25 € / l

**Hannovers größte Auswahl an Weber Grills!**

STANZE GARTENCENTER  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr  
So. 13.00 - 16.00 Uhr\*

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Linie 13).

Stanze-gartencenter.de | @stanzegartencenter | PREMIUM-PARTNER

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Diese Anzeige ist ab Erscheinungsdatum 7 Tage lang gültig. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht!  
\*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG.

**Gutschein**  
Bis zu 15%\* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

ohne Greencard\* **10% Rabatt**  
mit Stanze Greencard\*\* **15% Rabatt**

\*Gültig bis 06.06.2025. Gilt nicht für Verlags-erzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. \*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

2 000001 347836

**radiolabor**  
www.radiolabor.de

... die besten Hände,  
in die ihre Geräte  
kommen können!

**TV-Video-HIFI-  
Antennen-Elektronik**

**Telefon 05137 - 39 39**

Seelze - Liebigstr. 12

**KREUZ-APOTHEKE**  
Hannoversche Str. 1  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie im Juni:**

- **Ladival® Allergische Haut Sonnenschutz-Gel LSF 30** (200 ml) - speziell bei Sonnenallergie: 21,50 € statt 26,75 €
- **Frubiase® Sport Orange oder Waldfrucht** (20 Brausetbl.) - Schweiß raus, Mineralien rein! 14,90 € statt 18,65 €
- **Kytta® Schmerzsalbe** (150 g) - bekämpft Schmerzen natürlich, schnell und stark: 24,50 € statt 30,45 €

**DÖRING-OPTIK**  
AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- Augeninnendruck Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,  
Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

**Mitarbeiter gesucht!**

**MONTAGESERVICE**  
Matthias Jaskulski

- Fenster • Türen
- Rollläden • Reparaturen

Immengarten 10  
30926 Seelze  
Tel.: 05137 / 87 79 324  
Mobil: 0176 / 45 699 635  
montageservice.jaskulski@web.de

**HHH**

- Heizung • Sanitär
- Solar

**HANS HEYMANN GmbH**  
30926 SEELZE • NORDSTR. 1  
TEL.: (0511) 40 20 16

**Ihr Fernseh-Fachgeschäft**

**SP: Lerch**

seit 70 Jahren Beratung · Verkauf  
Liefer- und Anschluss-  
Service · Reparatur

GUSTAV-ADOLF-STRASSE 8  
30926 SEELZE  
**TELEFON (05137) 2454**  
www.sp-lerch.de

**Fahrrad Kruse**

FAHRRÄDER • ZUBEHÖR  
MEISTERWERKSTATT  
IHR FACHMANN IN DER NÄHE!

Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter  
Telefon (05 11) 40 91 72

Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr  
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

WINORA STEVENS FALTEA

# 25 Jahre Musikfestival Seelze

SEELZE. Was die Konzerte des Musikfestivals Seelze seit der Premiere im Expo-Jahr 2000 auszeichnet, ist das bemerkenswert hohe internationale Niveau. Die ersten drei Jubiläumsveranstaltungen im Mai lieferten dafür eindrucksvolle Belege.

Ein besonderes Highlight war die zweite Veranstaltung mit dem Titel „Hören, sehen, sterben“ – eine atmosphärisch dichte Lesung mit dem Autor Thorsten Sueße und dem italienischen Star-Organisten Paolo Oreni auf der Orgelempore von St. Martin. Literatur und Musik verschmolzen zu einem eindrucksvollen Gesamterlebnis. Der Krimiautor las aus seinem Buch „Hannover sehen und sterben“, begleitet von live improvisierter Orgelmusik. Als besondere Überraschung kam sogar eine echte Pistole zum Einsatz – ganz im Sinne des dramatischen Genres. Besser und professioneller hätte man dieses Format kaum inszenieren können. Paolo Oreni musikalische Improvisationen gaben den Texten emotionale Tiefe und sorgten für Gänsehautmomente. Schnell wurde dem Publikum klar: An der Orgel saß einer der besten Organisten und Improvisatoren der Welt.

Der Abend ließ sich treffend beschreiben mit den Worten: Deutsche Gründlichkeit trifft auf italienische Leidenschaft und Lebenskunst. Das Publikum reagierte mit langanhaltendem Applaus und herzlichem Dank.



Die Lesung mit Thorsten Sueße und die dazu passenden musikalischen Improvisationen des weltbekanntesten Organisten Paolo Oreni bescherten den Zuhörern auf der Orgelempore ein besonderes Erlebnis.

Auch die Künstler zeigten sich begeistert und kündigten an, das in Seelze entwickelte Format künftig deutschlandweit präsentieren zu wollen – ein echtes Kulturprojekt „Made in Seelze“. Wie die Festivalleitung betont, lebt das Festival von originellen Ideen und künstlerischer Exzellenz. Dies bestätigte auch die Veranstaltung „Die Stars von morgen“, die am vergangenen Sonntag stattfand. Prof. Marek Rzepka, einer der renommiertesten Gesangspädagogen weltweit, stellte zwölf seiner Meisterstudierenden vor – junge Künstlerinnen und Künstler, die

bereits jetzt auf dem Weg zu internationalen Karrieren sind. Rzepka Absolventinnen und Absolventen singen heute an bedeutenden Opernhäusern und in renommierten Konzertsälen weltweit – und das Niveau seiner aktuellen Klasse stand dem in nichts nach. In einem abwechslungsreichen Programm präsentierten die Sängerinnen und Sänger Lieder und Arien unter anderem von Donizetti, Mozart, Rossini, Puccini, Gluck und Gounod – gesungen mit beeindruckender stimmlicher Brillanz, Ausdruckstärke und souveräner Bühnenpräsenz. Das Publikum

war sichtlich bewegt, viele Besucherinnen und Besucher verließen das Konzert tief beeindruckt. Christoph Slaby, einer der Organisatoren, verabschiedete die Gäste mit den Worten: „Sie haben die Stars von morgen erlebt.“ – ein Satz, dem alle Anwesenden zustimmten.

## WEITERE KONZERTE

Im Juni wird das Festival mit weiteren hochkarätigen Veranstaltungen fortgesetzt. Am Samstag, 14. Juni, spielt Prof. P. Rojek ab 18 Uhr auf der Konzertorgel

der Kirche Hl. Dreifaltigkeit Musik aus dem alten und neuen Breslau. Dazu werden Bilder aus der Vergangenheit und der Gegenwart gezeigt.

Tags darauf, am 15. Juni, ist um 17 Uhr an gleicher Stelle das Ensemble C20 mit einer seltenen Instrumentenkombination zu hören: zwei Celli mit Verena Spies und Nora Matthies sowie Michael Culo, Domorganist in Hildesheim.

„Sky Blue“ lautet das Motto für die Kompositionen für zwei Flügel, die der bekannte Pianist Moto Harada zusammen mit Klaus Randau am Samstag, 28. Juni, um 18 Uhr in der Kirche St. Martin intonieren werden. Harada ist übrigens seit der Premiere im Jahr 2000 bei der MuSe dabei. Karten für diese drei Konzerte gibt es im Vorverkauf bei Schreib Gut(h) in Seelze über Eventim.

## ABSCHLUSSKONZERT AUSVERKAUFT

Das britische Vokalensemble Voces 8, 2023 für einen Grammy nominiert, beschließt im Rahmen des Kultursommers der Region Hannover am Dienstag, 1. Juli, um 20 Uhr in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit das diesjährige Seelzer Musikfestival. Voces 8 gehört zu den führenden A-cappella-Gruppen weltweit. Nicht umsonst ist das Konzert schon seit Wochen ausverkauft.

# Verkehrsunfälle so viel wie noch nie

SEELZE (KÖ). Im Bereich des Polizeikommissariats Seelze wurde 2024 mit 708 Verkehrsunfällen (626 im Jahr 2023) ein Höchststand erreicht, weist die vom Kommissariat vorgelegte Statistik aus. 321 Unfälle wurden im vereinfachten Verfahren vor Ort aufgenommen, was auf einen hohen Anteil von Bagatellunfällen hinweist. Auch die große Zahl von Zonen mit Geschwindigkeitsbegrenzung dürfte ihren Anteil daran haben.

Gesunken ist die Zahl von Personenschäden bei der Altersgruppe ab 65 Jahren, während bei den 6- bis 18-Jährigen ein deutlicher Anstieg verzeichnet werden musste. Die Zahl der schwerverletzten Personen stieg von 8 auf 12, wobei nach polizeilichem Terminus eine Person als schwer verletzt gilt, wenn sie länger als einen Tag im Krankenhaus verbringen muss. „In Bezug auf Unfälle mit schwerverletzten Verkehrsteilnehmern gibt es in Seelze keinen Unfallschwerpunkt“, stellt Peter Jeinsen fest, der Leiter des Streifen- und Einsatzdienstes.

## UNFALLFLUCHTEN STARK GESTIEGE

Sorgen bereitet eher die von 198 auf 237 gestiegene Anzahl von Verkehrsunfallfluchten. „Ihr Anteil an der Zahl sämtlicher Unfälle beträgt mit 33,5 Prozent mehr als ein Drittel“, so Jeinsen. 100 dieser Unfallfluchten konnte die Polizei Seelze aufklären, also rund 42 Prozent.

„Alles über 40 Prozent ist sehr gut“, meint Kommissariatsleiter Ralf Hanke, „zumal es in Seelze keine Videoüberwachung gibt, mit deren Hilfe man Täter überführen kann“. Man sei auf die Hilfe der Bürger angewiesen. Das Melden einer Unfallflucht sei kein Denunziantentum, sondern Zivilcourage: „Unfallflucht ist ein Straftatbestand. Da kann der Führerschein schnell weg sein“, so Hanke.

## RADFÄHRER UND FUßGÄNGER GEFÄHRDET

Schwerpunkte der Überwachung werden laut Jeinsen in diesem Jahr das Fehlverhalten von und gegenüber Radfah-



Im Großen und Ganzen sind Ralf Hanke (links) und Peter Jeinsen zufrieden mit den Ergebnissen der Verkehrsunfallstatistik.

nden und Fußgängern sein, die dabei in der Regel verletzt werden. So stieg die Zahl der Radunfälle von 41 auf 52; 31 mal trugen Verunfallte keinen Schutzhelm. Bei Unfällen unter Beteiligung von Fußgängern stieg die Zahl der Betroffenen von 17 auf 20. Die Verstöße beim Fahren mit dem E-Scooter gingen deutlich von 138 auf 91 zurück. Die Zahl der Verstöße gegen die Pflichtversicherung ist allerdings unverhältnismäßig hoch geblieben.

## DROGEN & ALKOHOL

Bei 118 Verkehrskontrollen mussten die Polizeibeamten eine Blutprobe veranlassen. 13 Fahrer oder Fahrerinnen standen unter Alkoholeinfluss, 71 unter Drogen, acht verursachten einen Unfall unter Alkoholeinfluss, sechs nach dem Gebrauch von Drogen. Die höchst- ausgewerteten Ergebnisse waren bei einem PKW-Führer 2,68 Promille, bei einem Rad-

fahrer 2,35 und bei einer E-Scooter-Fahrerin 2,09 Promille. Schwerpunkte der Verkehrssicherheitsarbeit werden laut Peter Jeinsen in diesem Jahr die Sicherheit im Radverkehr und die Entschärfung des Unfallbrennpunktes an der Ausfahrt Hannoversche Straße 77 sein sowie die Unfallprävention bei den Risikogruppen Kinder und SeniorInnen. Auch die Pedelec-FahrerInnen sollen genau unter die Lupe genommen werden.

## Freitagsöffnung beginnt am 6. Juni

SEELZE (KÖ). Als besonderes Angebot für Eltern und Kinder hat das Heimatmuseum Seelze im Sommer wieder am ersten Freitag eines Monats geöffnet. Erster Termin ist der 6. Juni von

16 bis 19 Uhr. Unter dem Motto „Es war einmal“ werden Märchen vorgelesen und alte Spiele angeboten. Die erste Märchen- erzählerin ist Angela Nienburg, die von 17 bis 18 Uhr zum Vorlesen einlädt.

Bei gutem Wetter heißt es vor dem Museum „Schach für Kids“, eventuell wird auch die Reeperbahn aufgebaut. Auch Spiele wie der Hinkelkasten werden angeboten. Am Pfingstsonntag ist ab 14.30 Uhr die Ausschwitz-Ausstellung geöffnet.

Die nächsten Freitagsöffnungen sind am 4. Juli, 1. August und 5. September. Die nächste Sonderausstellung heißt „Gut behütet“ und wird am 29. Juni um 15 Uhr eröffnet.

## ... UND DIE SEELZER WIRTSCHAFT

**ADLER-APOTHEKE**  
Am Kreuzweg 5  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie im Juni:**

- **Antistax® Frischgel** (125 ml) - kühlt und belebt müde Beine: 12,90 € statt 16,45 €
- **Odaban® Antitranspirant Deo Spray** (30 ml) - schützt vor Schweiß und Geruchsbildung: 16,90 € statt 21,35 €
- **Dermasence Rosamin Tagespflege LSF 50 Creme** (50 ml) - hautberuhigend mit UV-Schutz: 20,90 € statt 26,45 €

**FAHRSCHULE GASTERICH**  
Inh.: Markus Küsters

**Fahrschule aller Klassen BKF-Ausbildung**

Bremer Straße 5 • 30926 Seelze

**Jetzt neu bei uns: Erste Hilfe-Kurse**

Im Sande 41 • 30926 Seelze/Letter  
Tel. 0 51 37 / 5 05 84  
www.fahrschule-gasterich.de

**KLIMA CHECK**  
Die sympathische System-Werkstatt

**AUTOFIT**

Besuchen Sie uns im Internet  
www.autofit.de

Für alle Automarken

**Schäfermeier**

**Kfz. Meister-Fachbetrieb**  
BREMER STRASSE 11 • 30926 SEELZE  
☎ 0 51 37 / 33 33

**OBENTRAUT APOTHEKE**  
Hannoversche Str. 41  
30926 Seelze

**Unsere Angebote für Sie im Juni:**

- **Mobilat® CBD Aktiv-Gel** (50 ml) - Rückenbeschwerden? CBD aktiv zur Stelle! 13,50 € statt 16,95 €
- **Gaviscon Liquid Suspension** (24 x 10 ml) - bei Sodbrennen in der Schwangerschaft: 19,90 € statt 24,95 €
- **Femibion® Frauengesundheit** 20 % Rabatt-Aktion auf das gesamte Sortiment!

**100% DINKEL**

**DINKEL-KRÜSTCHEN!**

**Raute**

**RauteBäcker backen lecker**  
www.baecerei-raute.de

**Restaurant & Café Hafenerblick**

**Di. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr**

**Mittagsbuffet**  
Suppe, Salatauswahl, mehrere Fleischgänge, Dessertauswahl

**14,90 €**

Seelze | Kanalstraße 4  
Tel. 05137 - 4833

**VINCZE NZA**

**Attraktiver Silberschmuck**

**Sonder Komplex**

Wunstorfer Str. 3 • 30926 Seelze  
(im Haus der Volksbank)  
☎ 0 51 37 / 93 76 60

**HGS HANDEL & GEWERBE IN SEELZE**

**Nur ein Vorteil der HGS:**

**Ihre Anzeige bald auch hier!**

**Meisterbetrieb Higgers**

Sanitär • Heizung • Solar

30926 Seelze • Dorfstraße 18  
☎ (05137) 6344 • Fax (05137) 50639  
Internet: www.bad-und-wc.de

**Ihr kompetenter Fachmann für**

- Kraftwärmekopplung
- Gas- u. Öl-Brennwerttechnik
- Solaranlagen
- Holzpellet-Heizsysteme
- Sanitär-/Badausstattung

# Der Julius-Club startet mit einer Auftaktparty in sein neunwöchiges Programm

**SEELZE.** Der Julius-Club der Stadtbibliothek Seelze startet in seine 19. Auflage: Von der Auftaktparty am Freitag, 20. Juni, um 16 Uhr an können sich alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Alter von elf bis 14 Jahren auf ein neunwöchiges Ferienprogramm und zahlreiche neue und exklusive Bücher freuen. Mit einer großzügigen Bücherspende sorgte die Bürgerstiftung Seelze einmal mehr dafür, dass der Lesestoff nicht ausgeht.

„Wir feiern den Beginn des Julius-Clubs mit Partyspielen, Hot Dogs und jeder Menge Spaß“, kündigte Bibliotheksleiterin Sabine Langbehn der Präsentation des diesjährigen Angebots der Stadtbibliothek Seelze als Teil des beliebten landesweiten Leseförderprojekts an. Direkt im Anschluss startete die Ausleihe, die auch in diesem Jahr sehr vielseitig ausfällt: Die Stadtbibliothek habe sich für rund 80 der 100 von einer Jury vorgeschlagenen Buchtitel entschieden, die den Julius-Club-Mitgliedern zunächst exklusiv zur Verfügung stehen, bevor sie in den allgemeinen Bestand der Bibliothek übergehen.

Mit ihrer Spende von 50 Bü-



**Spannender Lesestoff für den Julius-Club: Bibliotheksleiterin Sabine Langbehn (von links) und Bürgermeister Alexander Masthoff freuen sich über die Spende von 50 Büchern im Wert von 629,22 Euro, die Vorstandsmitglied Karin Schallhorn im Namen der Bürgerstiftung Seelze überreicht. Das neunwöchige Programm der Stadtbibliothek Seelze mit vielfältigen Freizeitangeboten startet am Freitag, 20. Juni, um 16 Uhr mit einer Auftaktparty.**

Foto: Stadt Seelze

chern im Wert von 629,22 Euro leistete die Bürgerstiftung Seelze wie seit vielen Jahren einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung des Leseförderprojekts. „Schon kurz nachdem die Bürgerstiftung entstanden ist, haben wir den Julius-Club gefördert“, hob die Vorsitzende Evelyn Werner hervor. „Wir glau-

ben, dass wir durch diesen anderen Zugang zum Buch mit dafür sorgen, dass Jugendliche mehr lesen“, war Evelyn Werner überzeugt. Der Spendenbetrag stamme unter anderem vom Verkaufstand beim regelmäßigen Bücherflohmarkt, den Vorstandsmitglied Karin Schallhorn maßgeblich organisiere und be-

treue.

Zusätzlich unterstützt die VGH-Stiftung den Julius-Club in der Stadtbibliothek Seelze. Dank einer erneuten Förderung in Höhe von 1000 Euro für Bücher und 500 Euro für Veranstaltungen können die teilnehmenden Kinder und Jugendlichen die große Auswahl an neuen Lektüren nutzen und ihre Highlights aus einem spannenden Begleitprogramm wählen.

Schon beim ersten Blick auf die geplanten Angebote war Bürgermeister Alexander Masthoff von der Vielfalt rundum begeistert. „Yoga für Kinder finde ich total klasse.“ Das gleiche gelte für das übrige Programm, zu dem unter anderem ein Escape-Room, ein Bau von Hochbeeten und das kunstvolle Bemalen von Steinen zählen. „Es ist einfach immer wieder beeindruckend, was sich unser Bibliotheksteam jedes Jahr auf Neue einfallen lässt“, betonte Alexander Masthoff.

Über die Jahre habe sich der Julius-Club insgesamt stetig weiterentwickelt und durchaus dem veränderten Leseverhalten angepasst, hob Sabine Langbehn hervor. So seien unter den

angebotenen Lektüren inzwischen vermehrt Sachbücher, Graphic-Novels sowie Bücher aus dem Bereich „Leichtes Lesen“ zu finden. „Auf diese Weise können auch Leseschwächere Kinder am Julius-Club teilnehmen und Erfolgserlebnisse haben“, sagte die Bibliotheksleiterin.

Eine Übersicht aller Bücher des Julius-Clubs sowie die Anmeldebögen sind unter anderem im Internet auf der Seite [www.julius-club.de](http://www.julius-club.de) sowie in der Stadtbibliothek Seelze verfügbar. Anmeldungen für den Julius-Club für Mädchen und Jungen im Alter von elf bis 14 Jahren nimmt die Stadtbibliothek ab sofort während ihrer Öffnungszeiten entgegen. Die Stadtbibliothek an der Goethestraße 1 ist montags, dienstags, donnerstags und freitags von 9 bis 12 Uhr sowie von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Dort sowie auch im Rathaus Seelze liegen voraussichtlich ab Anfang Juni auch die Flyer mit dem kompletten Programm des Julius-Clubs der Stadtbibliothek Seelze aus. Zusätzlich sind diese Flyer auf [www.seelze.de/julius-club](http://www.seelze.de/julius-club) auch im digitalen Format verfügbar.

## Letzter großer Auftritt der Almhorster Grundschule: „Großes Klassentreffen“ am 21. Juni



**Die Grundschule Almhorst wird voraussichtlich im Sommer geschlossen. Ein großes Fest soll den Abschied erleichtern.**

Foto: Grundschule Almhorst

**ALMHORST.** Ein Kapitel Dorfgeschichte geht zu Ende: Die Grundschule in Almhorst, über Jahrzehnte Herzstück der Dorfgemeinschaft, wird voraussichtlich im Sommer 2025 geschlossen. Zukünftig werden die Kinder des Ortes in der neu gebauten Grundschule im benachbarten Harenberg unterrichtet.

Was viele Jahre durch den unermüdlichen Einsatz von Eltern, Lehrkräften und einer engagierten Dorfgemeinschaft immer wieder verhindert werden konnte, wird nun Realität. Die Schule, in der jahrgangsübergreifende Kombiklassen mit viel Herzblut unterrichtet wurden – zuletzt als zweiter Standort der Astrid-Lindgren-Grundschule in Lohnde – verabschiedet sich aus dem Alltag der Kinder.

Um diesem Abschied einen würdigen Rahmen zu geben, planen Elternvertreterinnen, die Schulleiterin und zahlreiche engagierte Helfer aus dem Ort ein großes Fest am Samstag, 21. Ju-

ni, ab 15 Uhr. Der Nachmittag soll im Zeichen des Wiedersehens mit ehemaligen Lehrkräften, Schülerinnen und Schülern, Eltern und Freunden der Schule stehen. Geplant sind eine Fotoecke, Kinderaktionen, Musik, Kuchen und Herzhaftes und auch eine Schulchronik wird nicht fehlen.

Schon am Freitag vor dem Fest findet eine große Rallye für die aktuellen Grundschulkinder aus Almhorst und Lohnde statt – als besonderes Erlebnis für die Jüngsten.

Der Schulhof, der über Generationen hinweg Treffpunkt und Veranstaltungsort war, wird nicht an Bedeutung verlieren: In Kooperation mit der Freiwilligen Feuerwehr Almhorst, die dringend mehr Raum für ihre vielen aktiven Mitglieder benötigt, sollen die Schulräume zukünftig als Dorfgemeinschaftshaus genutzt werden. Auch hierzu wird es beim Fest einen Informationsstand geben.

## Das KiS-Quiz geht in die nächste Runde



**Von der kniffligen Frage bis zum Aha-Erlebnis: Beim beliebten KiS-Quiz gehen die Teilnehmenden in Teams, bestehend aus bis zu sechs Personen, auf Punktejagd. Die nächste Auflage startet am Freitag, 20. Juni, um 19.30 Uhr im Veranstaltungszentrum Alter Krug.**

Foto: Stadt Seelze

**SEELZE.** Rätseln, rechnen, raten – dafür steht das KiS-Quiz am Freitag, 20. Juni, um 19.30 Uhr im Veranstaltungszentrum Alter Krug. Die Teilnehmenden können sich auf einen unterhaltsamen Abend mit kniffligen Fragen, viel Spaß und dem ein oder anderen Aha-Erlebnis freuen.

In drei Runden beantworten die Teilnehmenden dieses beliebten Tablequiz-Formats der Kulturinitiative Seelze Fragen aus verschiedenen Kategorien – von kurios bis klassisch, von Popkultur bis Wissenschaft. Wovon haben Numismatiker besonders viel Ahnung? Was ist eine „Trinidad Moruga Scorpion“? Und welches Kleidungsstück verdanken wir der Modedesignerin

Mary Quant? Für einen der vorderen Plätze sind daher eine gute Allgemeinbildung, Teamgeist und ein bisschen Glück gefordert.

Die Teams bestehen aus bis zu sechs Personen. Dabei sind sowohl Anmeldungen fester Teams als auch von Einzelpersonen möglich. Alle, die keiner ausreichend großen Gruppe angehören, werden vor Ort einem Team zugelost. Auf diese Weise entsteht eine bunte Mischung aus Quizbegeisterten, die gemeinsam auf Punktejagd gehen. Für die erfolgreichsten Teams gibt es kleine Überraschungen – und für alle gemeinsam einen unterhaltsamen Abend mit guter Stimmung.

Das KiS-Quiz wird von der Kulturinitiative Seelze in Kooperation mit dem städtischen Kulturbüro ausgerichtet. Der Eintritt beträgt 5 Euro und beinhaltet ein Freigetränk. Für Nervenahrung und weitere Getränke ist ebenfalls gesorgt. Da die Zahl der Plätze begrenzt ist, sind Anmeldungen unter Telefon (05137) 828284 oder per E-Mail an [kulturbuero@stadt-seelze.de](mailto:kulturbuero@stadt-seelze.de) erforderlich.

Das Jahresprogramm der Kulturinitiative Seelze (KiS) liegt unter anderem im Rathaus, in der Stadtbibliothek Seelze und in vielen Geschäften aus. Zudem ist es im Internet auf der Seite [www.kis-seelze.de](http://www.kis-seelze.de) verfügbar.

## Erfolgreicher Haus- und Hofflohmarkt in Gümmer

**GÜMMER.** Beim 11. Haus- und Hofflohmarkt in Gümmer konnten Schnäppchenjäger an 55 Verkaufsständen wieder stöbern und handeln. Kinderkleidung und -spielzeug, Bücher, Haushaltswaren, Deko, Schmuck und sogar Antiquitäten wurden angeboten. Zur Orientierung im Ort gab es wie in jedem Jahr einen Lageplan mit Auflistung der Anbieter.

Das Hofflohmarkt-Café wurde von den engagierten Helferinnen des DRK Dedensen-Gümmer-Lohnde betrieben, wo es selbstgebackenen Kuchen und leckere Torten auch zum Mitnehmen gab. „Der Verkauf lief super, und wir hatten auch sehr viel Spaß dabei“, sagte die Vorsitzende Ingrid Delgehausen zufrieden. Gute Stimmung und viele Besucher gab

es auch am Grill-, Waffel- und Getränkestand der Freiwilligen Feuerwehr. Ortsbrandmeister Dennis Hannemann freute sich am Ende des Tages über den Erlös der über 200 verkauften Bratwürstchen. „Unser Festausschuss befindet sich gerade in der heißen Planungsphase für unser Feuerwehrfest am 23. und 24. August und so ein Fest ist natürlich mit vielen Kosten verbunden. Dafür können wir jeden Euro gut gebrauchen“, so Hannemann.

Organisatorin Nadine Pfeiffer vom Ortsrat zeigte sich am Ende der Veranstaltung auch zufrieden. „Es schien zwar, als ob dieses Jahr weniger Menschen in den Straßen unterwegs waren, dennoch konnte das ein oder andere Schnäppchen den Besitzer wechseln und die Menschen im Ort kamen untereinander ins Gespräch, was auch immer gut für die Dorfgemeinschaft ist“, sagte Pfeiffer. Ob nächstes Jahr wieder ein Hofflohmarkt stattfindet, wird der Ortsrat entscheiden.



**Verkaufstand der Feuerwehr mit Jugendfeuerwehrwart Tobias Nötzel (Dritter von links) am Waffelisen und Ortsbrandmeister Dennis Hannemann (Fünfter von links) am Grill.**

Foto: privat

## Neue Fahrradreparatur-Kurse

**REGION.** Der ADFC Region Hannover bietet einen neuen Fahrradreparatur-Kurs nach dem Motto „Kurz und bündig“ an. Thema: „Fahrradcheck – Inspektion selber machen“

Die Kurse finden in einer Fahrradwerkstatt in Hannover-Südstadt, samstags von 12 bis 14 Uhr, in Kleingruppen statt, daher ist die Platzzahl auf je fünf Personen beschränkt.

Auch neu: Dank einer Förde-

rung durch die Region Hannover ist die Teilnahme auch an diesem Fahrradreparatur-Kurs für Leistungsempfänger in der Region Hannover kostenlos.

Die ersten Termine sind am 14. Juni und am 12. Juli; Anmeldungen per Mail an [region@adfc-hannover.de](mailto:region@adfc-hannover.de).

Weitere Informationen gibt es auf der Website <https://hannover-region.adfc.de/kurse#21249>.

JETZT SENSATIONELLE GROSSE

# NEU

ERÖFFNUNG  
IN HANNOVER GARBSEN

Nur jetzt

# 20%

Neueröffnungs-Rabatt

+

# 5%

EXTRA RABATT

inkl. 5x manuelle Kopfteilverstellung

inkl. motorischer Relaxfunktion

inkl. Armlehrefunktion

ERÖFFNUNGS-PREIS

## 2499,-

~~4999,-~~

ESSTISCH mit Keramikplatte, ca. 200 x 100 cm, auf 260 cm ausziehbar. 2999,- 1999,-

LEDER-STUHL 360° drehbar mit Rückholfunktion, in echt Leder. Rückseite in Stoff bezogen. Sofort lieferbar!

ERÖFFNUNGS-PREIS

## 299,-

BOXSPRINGBETT ca. 180 x 200 cm, Unterbau mit Bonellfedern, Obermatratze mit Taschenfederkern, Stoff grau.

ERÖFFNUNGS-PREIS

## 799,-

1499,-

0%

FINANZIERUNG

BIS ZU 12 MONATEN LAUFZEIT.

ERÖFFNUNGS-PREIS

## 499,-

1075,-

# TRÖSSER

Der Polstermöbel-Spezialist.

NHN-Polster Vertriebs GmbH & Trösser Co.KG, Hegelhofstraße 133, 41419 Oberhausen

**17x**  
IN DEUTSCHLAND

HANNOVER GARBSEN Bauboulevard 4 | 30827 Hannover Garbsen | Tel.: 05131/47 530 00

Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 19.00 Uhr | [troesser.de](http://troesser.de)

1) Nur bei Standard-Angebotswahl. Sonderausstattungen, Sonderanfertigungen und Sonderleistungen sind nicht einbezogen. 2) Mindestpreis entspricht dem Nettobeschreibungswert des Gesamtangebots. 3) Möbelpreis entspricht dem Nettobeschreibungswert des Gesamtangebots. 4) Preisänderungen vorbehalten. 5) Preisänderungen vorbehalten. 6) Preisänderungen vorbehalten. 7) Preisänderungen vorbehalten. 8) Preisänderungen vorbehalten. 9) Preisänderungen vorbehalten. 10) Preisänderungen vorbehalten. 11) Preisänderungen vorbehalten. 12) Preisänderungen vorbehalten. 13) Preisänderungen vorbehalten. 14) Preisänderungen vorbehalten. 15) Preisänderungen vorbehalten. 16) Preisänderungen vorbehalten. 17) Preisänderungen vorbehalten. 18) Preisänderungen vorbehalten. 19) Preisänderungen vorbehalten. 20) Preisänderungen vorbehalten. 21) Preisänderungen vorbehalten. 22) Preisänderungen vorbehalten. 23) Preisänderungen vorbehalten. 24) Preisänderungen vorbehalten. 25) Preisänderungen vorbehalten. 26) Preisänderungen vorbehalten. 27) Preisänderungen vorbehalten. 28) Preisänderungen vorbehalten. 29) Preisänderungen vorbehalten. 30) Preisänderungen vorbehalten. 31) Preisänderungen vorbehalten. 32) Preisänderungen vorbehalten. 33) Preisänderungen vorbehalten. 34) Preisänderungen vorbehalten. 35) Preisänderungen vorbehalten. 36) Preisänderungen vorbehalten. 37) Preisänderungen vorbehalten. 38) Preisänderungen vorbehalten. 39) Preisänderungen vorbehalten. 40) Preisänderungen vorbehalten. 41) Preisänderungen vorbehalten. 42) Preisänderungen vorbehalten. 43) Preisänderungen vorbehalten. 44) Preisänderungen vorbehalten. 45) Preisänderungen vorbehalten. 46) Preisänderungen vorbehalten. 47) Preisänderungen vorbehalten. 48) Preisänderungen vorbehalten. 49) Preisänderungen vorbehalten. 50) Preisänderungen vorbehalten. 51) Preisänderungen vorbehalten. 52) Preisänderungen vorbehalten. 53) Preisänderungen vorbehalten. 54) Preisänderungen vorbehalten. 55) Preisänderungen vorbehalten. 56) Preisänderungen vorbehalten. 57) Preisänderungen vorbehalten. 58) Preisänderungen vorbehalten. 59) Preisänderungen vorbehalten. 60) Preisänderungen vorbehalten. 61) Preisänderungen vorbehalten. 62) Preisänderungen vorbehalten. 63) Preisänderungen vorbehalten. 64) Preisänderungen vorbehalten. 65) Preisänderungen vorbehalten. 66) Preisänderungen vorbehalten. 67) Preisänderungen vorbehalten. 68) Preisänderungen vorbehalten. 69) Preisänderungen vorbehalten. 70) Preisänderungen vorbehalten. 71) Preisänderungen vorbehalten. 72) Preisänderungen vorbehalten. 73) Preisänderungen vorbehalten. 74) Preisänderungen vorbehalten. 75) Preisänderungen vorbehalten. 76) Preisänderungen vorbehalten. 77) Preisänderungen vorbehalten. 78) Preisänderungen vorbehalten. 79) Preisänderungen vorbehalten. 80) Preisänderungen vorbehalten. 81) Preisänderungen vorbehalten. 82) Preisänderungen vorbehalten. 83) Preisänderungen vorbehalten. 84) Preisänderungen vorbehalten. 85) Preisänderungen vorbehalten. 86) Preisänderungen vorbehalten. 87) Preisänderungen vorbehalten. 88) Preisänderungen vorbehalten. 89) Preisänderungen vorbehalten. 90) Preisänderungen vorbehalten. 91) Preisänderungen vorbehalten. 92) Preisänderungen vorbehalten. 93) Preisänderungen vorbehalten. 94) Preisänderungen vorbehalten. 95) Preisänderungen vorbehalten. 96) Preisänderungen vorbehalten. 97) Preisänderungen vorbehalten. 98) Preisänderungen vorbehalten. 99) Preisänderungen vorbehalten. 100) Preisänderungen vorbehalten.



### Oberender feierten ihr Schützenfest



**OSTERWALD.** Auf dem Oberender Festzelt traten die Schützen zur Proklamation ihrer diesjährigen Schützenkönige an. Der diesjährige Schützenkönig heißt Klaus Feesche, Königin wurde Petra Reupke, Timm Reupke ist der diesjährige Jugendkönig, Schülerkönig ist Lennart Weber und der Seniorenkönig heißt Dr. Heiko Münkler. Anschließend traten die Vereinsmitglieder gemeinsam mit dem Fanfarenkorps Hannover zum Ausmarsch und Überbringen der Scheiben an. Auf dem Zelt wurde es dann ab 20 Uhr lebhaft: DJ Florian sorgte für gute Stimmung bis spät in die Nacht. Um Mitternacht wurde traditionell der Montagskönig proklamiert, diesen Titel erhielt Marian Kaiser. Der Sonntag begann mit dem Katerkönigsschießen, es siegte Leon Greiner. Am Nachmittag trafen dann die Schützen aus Unterende und Heitlingen ein, sowie Vertreter des Ortsrats und der Feuerwehr Osterwald Oberende. Nach einem Umzug gemeinsam mit dem Fanfarenkorps Hannover stärkten sich alle Beteiligten und Gäste am Kaffee- und Kuchenbuffet. Das Foto zeigt (von links): Seniorenkönig Dr. Heiko Münkler, König Klaus Feesche, Königin Petra Reupke, Jugendkönig Timm Reupke und Schülerkönig Lennart Weber. Foto: Stefan Steckel

### Senioren-Café in Osterwald

**OSTERWALD.** Am Mittwoch, 4. Juni, findet um 14.30 Uhr das Senioren-Café im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Osterwald statt. Brandursachenermittler Norbert Koch von der Kriminalpolizei Hannover wird den Gästen einen Einblick in seine Arbeit vermitteln. Damit das Team planen kann, wird um eine verbindliche Anmeldung bis zum 2. Juni unter Telefon (05131) 2094 bei Margrit Aschke gebeten.

# Bratwurst und Steak auf Knopfdruck

Bei Landwirt Rathe in Osterwald gibt es jetzt einen Grillfleischautomat - er ist rund um die Uhr geöffnet

**OSTERWALD.** Bratwurst, Nackensteak und Grillröllchen, bequem auf Knopfdruck und das sogar am Sonntag: Für die spontane Grillfeier lässt sich neuerdings in Osterwald Oberende einkaufen, rund um die Uhr an sieben Tagen in der Woche. Landwirt Jan-Henning Rathe hat das Sortiment seines Hofladens um Grillfleisch erweitert.

„Hofladen 2.0“ nennt der 41-Jährige sein Angebot an regionalen Produkten, die er seit 2023 in zwei Automaten unweit seines Hofes an der Hauptstraße verkauft, darunter Eier und Kartoffeln, Honig, Wurstspezialitäten und selbst gemachten Fruchtaufstrich.

#### IDEE ENTSTAND BEIM GRILLABEND MIT FREUNDEN

„Meine Frau Nina und ich haben uns gedacht: Was uns schmeckt, könnte vielleicht auch anderen schmecken“, berichtet er. „Aus dieser Idee, entstanden bei einem Grillabend mit Freunden, wurde dann schnell ein Testballon.“

Und der ist nun gestartet: Seit Kurzem verkauft der Landwirt Grillfleisch der Landschlachterei Rode nahe Nienburg – per Selbstbedienungsautomat. Ob Bratwurst, Steak oder Kraukauer: Das Fleisch ist bei 5,6 Grad Celsius gekühlt und eingeschweißt und somit einige Zeit haltbar.

#### KUNDEN SCHÄTZEN REGIONALE PRODUKTE

„Mit diesem Angebot wollen wir eine Marktlücke schließen, vor allem, seit die letzten Fleischereien im Dorf geschlossen haben“, sagt Landwirt Rathe. Einkaufen vor Ort und aus der Region sei viel mehr als nur ein Trend, sagt er. „Wir hören immer wieder von unseren Kunden, dass sie das besonders schätzen.“ So wie die Eier. Die stammen teils von eigenen Hof, teils vom Geflügelhof Kuhlmann in Unterende.

„Das sind echte Verkaufschlager: Unsere eigenen reichlichen schon nicht mehr, so groß ist die Nachfrage“, so Rathe.



„Was uns schmeckt, kann auch anderen gut schmecken“: In seinem Automaten bietet Landwirt Jan-Henning Rathe aus Osterwald jetzt rund um die Uhr auch Grillfleisch an. Foto: Jutta Grätz

Und wie zum Beweis biegen Emma (6) und Theresa (5) mit Erzieherin Martina Michailoff

aus der Kita des Paritätischen Vereins um die Ecke. „Wir brauchen noch mehr Eier für unse-

ren Fanta-Kuchen“, sagt die Erzieherin. „Toll, dass wir hier so nah und spontan welche kaufen können.“ Für die Mädchen hat sich der Einkauf doppelt gelohnt: Sie bekommen noch ein Eis aus dem hofeigenen Softeis-Automaten.

#### „MAN MUSS IMMER NEUE WEGE GEHEN“

„Ich könnte mir auch vorstellen, zukünftig Fleisch meiner eigenen Rinder im Automaten zu verkaufen“, überlegt Rathe. Doch noch fehlt eine regionale Schlachtereier als Partner. „Als moderner Landwirt muss man immer neue Wege gehen“, sagt er. „Sonst geht man.“

# Mallorca-Party beim Unterender Schützenfest lässt wieder das Festzelt erbeben

**OSTERWALD (KÖ.).** Wann immer eine der „Mallorca-Größen“ mit seinem/ihrer Gefolge beim Unterender Schützenfest zur Party einlädt: Das Festzelt ist rappellvoll. So auch am vergangenen Samstag, als der diesjährige Shooting-Star Isi Glück gegen Mitternacht in Osterwald „einflug“. Die DJ's Tim und Thaler sowie die Stimmungssänger Schürze und Johnny Cap hatten den Fans schon mächtig eingeheizt, so dass die ehemalige Miss Germany mit ihrer Bühnenpräsenz wenig Mühe hatte, das Publikum mit Hits wie „ Geile Zeit“ oder „Mallearen“ zu begeistern.

Dass sie bereits zwei Auftritte und zwei Flüge hinter sich hatte, war ihr nicht anzumerken. Bevor sie sich zeit nach Mitternacht Richtung Flughafen verabschiedete, ließ sie sich einige leckere

Häppchen schmecken und nutzte die Fahrtzeit, um sich auf Instagram bei den Gastgebern zu bedanken. Im Festzelt dauerte die Fete an: Einige Besucher konnten schon die aufgehende Sonne begrüßen.

#### TAG DER SCHÜTZEN

Nach der Zeltparty am Freitag standen am Samstagabend die Unterender Schützen im Mittelpunkt. Im Zelt wurden die Schützenkönige und die Volkskönigin proklamiert und die Sieger diverser Wettbewerbe geehrt. Mit Bus und Trecker-Anhänger ging es dann nach Oberende, wo zunächst der Volkskönigin Gaby Murr gehuldigt wurde.

Ron William Dreyer brachte die Scheibe am Hausgiebel an und nach einer Erfrischung und einem Ehrentanz ging es zum Schützenkönig Andreas Wichmann. Wieder trat Dreyer in Aktion, wieder gab es für ihn eine

Flasche Schnaps als Wasserwaage. Die Schützendamen servierten den vorbereiteten Imbiss, die Musikfreunde aus Osterwald unterhielten mit flotter Musik und spielten vor dem Abschied zum Ehrentanz auf.

#### DAMEN-JUBILÄUM

Acht Schützenvereine sowie die Abordnungen der beiden Osterwälder Ortswehren und des Treckerklubs formierten sich am frühen Sonntagmittag zum Festumzug mit dem Musikcorps Alt-Garbsen. Auf dem Festplatz startete der Familiennachmittag, im Festzelt löschten die Marschteilnehmer ihren Durst mit Freibier, das anlässlich des 60-jährigen Bestehens der Damenabteilung ausgeschenkt wurde.

Für Ulla Linkert, ein Gründungsmitglied, gab es einen großen Blumenstrauß, für die Sieger und Platzierten des Wettbewerbs um den Damen-Jubilä-

umspokal nicht minder große Trophäen. Es siegte das Team aus Osterwald Oberende vor dem SV Frielingen und dem SV Poggenhagen. Die Einzelwertung gewann Petra Reupke (Oberende) vor Svenja Schabraham (SV Frielingen) und Merle Ebbecke (Heitlingen). Das interne Wimpelschießen der Osterwälderinnen gewann die Mannschaft aus Unterende; Einzelsiegerin wurde Charlotte Niffka.

Auf der Tanzfläche hatten die Mädchen und Jungen bei der Kinderdisco viel Spaß mit zwei Animatourinnen, auf dem Festplatz zogen Polizeihund Chase von der Paw Patrol und das Fernsehteam vom Youtube Format „Herzog on Tour“ die Augen auf sich.

Kurz nach 17 Uhr begann die Stimmung im Festzelt zu knistern, denn alle warteten auf die Verkündung des Vereinsmitgliedes, das die begehrte Freundschaftsscheibe für besondere Verdienste um den Schützenver-



Die Stimmung im Festzelt erreichte schnell ihren Höhepunkt beim Auftritt von Isi Glück. Fotos: privat

ein erhalten soll. Die Wahl der Jury fiel auf Dennis Lehmann, einen der beiden Vorsitzenden und Mitverantwortlichen für die Organisation der letzten Schützenfeste. Traditionell wurde die Scheibe am Montag beim Geheerthe am Hausgiebel angebracht.



Erster Gratulant von Dennis Lehmann war dessen Sohn Jonathan. Fotos: privat



Die diesjährigen Unterender Schützenkönige (von links): Juniorenkönig Mats Körber, Schützenkönig Andreas Wichmann, Seniorenkönig Hans-Joachim Spintge und Jugendkönig Finn Weiß. Foto: Kögel



Die Damenleiterinnen Lea Bollhorst (links) und Kristin Schatz ehren mit Ulla Linkert (Mitte) eines der Gründungsmitglieder der Damenabteilung. Foto: privat

## Tatverdächtiger kann nach Unfallfluchten gestellt werden

**OSTERWALD.** Am Sonnabend, 17. Mai, ereignete sich ein Verkehrsunfall auf der Hauptstraße in Osterwald Oberende mit anschließender Flucht des Verursachers. Hierbei handelte es sich um einen schwarzen Audi A6, der bereits in den vergangenen Tagen

durch Unfallfluchten in Erscheinung getreten war. Das Fahrzeug konnte durch die Polizei in Oberende geparkt festgestellt werden.

In Garbsen kam es zwischen dem 13. und dem 17. Mai zu mehreren Verkehrsunfällen mit

diesem Fahrzeug. Ein Abgleich der Kennzeichen ergab mehrere Tage zuvor, dass dieser Pkw im Bereich der Polizeiinspektion Burgdorf am 14. Mai als gestohlen gemeldet wurde. Eine kurzzeitige Beobachtung des abgestellten Pkw durch Unterstützungskräfte

aus den Polizeikommissariaten Wunstorf und Neustadt am Rübenberge brachte wenig später Erfolg: Es konnte ein 20-jähriger Havelser am Pkw angetroffen werden, der auf die von Unfallzeugen erbrachten Personenbeschreibungen des Unfallfahrers

der letzten Tage passte. Gegen den jungen Mann wurden mehrere Strafverfahren eingeleitet, unter anderem wegen des Fahrens ohne Fahrerlaubnis und des unerlaubten Entfernens vom Unfallort. Der Unfallwagen wurde durch die Polizei sichergestellt.

**JÄKEL**  
Klaus-Dieter  
Sanitär | Heizung | Solar | Service

Hauptstr. 134 A  
30826 Garbsen

05131-54005  
05131-54930  
klaus-dieter.jaekel@web.de

**Möbel-Design Tischlerei Innenausbau**  
Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei GmbH & Co. KG

**Tischlerei**  
Möbel • Fenster • Türen • Bodenbelag

Molkereistr. 66 • 30826 Garbsen  
Telefon 05131/4859671  
Info@MVM-Tischlerei.de  
www.MVM-Tischlerei.de

**der Rittermann**

Maler- und Lackierermeister

Osterwald, Molkereistr. 58

Tel.: 0 51 31- 44 73 63

**Roman Westerhof**

Montage und Wartung von Fenstern und Türen

- Fenster
- Insekten-schutz
- Zimmertüren
- Rollläden
- Haustüren

Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen  
Tel. (05131) 45 74 17  
www.westerhof-garbsen.de  
Mobil 0172/40 29 857

Barbara Uelschen

**DATA C**

Buchführungsbüro  
sortieren • kontieren • erfassen  
Lfd. Finanz- u. Lohnbuchhaltung  
gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG

Hauptstr. 124 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131/4459929  
Mobil 0160/2850638 • Fax 05131/2740  
wb-uelschen@t-online.de  
www.uelschen.datac.de

Gartenanlage/Pflege  
Pflasterarbeiten  
Hausmeisterdienste

**Sanders**  
GmbH

Hauptstraße 158 A  
30826 Garbsen  
OT Osterwald  
Tel. 05131/44 25 37  
Mobil (0172) 511 18 55

**ZAUNHAFT IDEEN!**

**Klingenberg**

Verkauf - Montage - Reparatur  
0 51 31 / 4 58 50  
Fax 0 51 31 / 5 63 82

Hanosanstraße 26 - 30826 Garbsen / OT Osterwald  
www.klingenberg-zaeune.de  
Gitterzäune - Drahtzäune - Holzzäune  
Betonsockel - Kunststoffzäune - Sichtschutz  
Pergolen - Carports - Gerätehäuser  
Sonderanfertigungen - Toranlagen

**Steuern? Wir machen das.**  
VLH.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe  
Astrid Gehrke  
Hauptstr. 374  
30826 Garbsen  
BST 3101

Tel.: 05131-456881,  
E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de

**DATA C**

Astrid Gehrke  
Bürodienstleistungen

Hauptstr. 374 • 30826 Garbsen  
Tel. 05131 - 45 68 83  
Fax 05131 - 45 68 82  
gehrke@astrid-gehrke.de

Kontierung • Erfassung  
Existenzgründungsberatung  
EDV • Textverarbeitung  
Lohnabrechnung

# Der Stadtteilbauernhof – ein Erlebniszentrum mitten in der Stadt

Die **magaScene** gibt **OUTDOOR-TIPPS FÜR KIDS**

**HANNOVER.** Der Stadtteilbauernhof am Sahlkamp (Rumpelstilzchenweg 5) ist etwas ganz besonderes und im weiten Umkreis sicherlich einzigartig. Hier können Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag nachmittags kostenlos von 14.30 bis 18 Uhr das Leben auf einem Bauernhof kennenlernen.

Wichtig ist: Das ist kein Streichelzoo mit vielen verschiedenen Tieren. Wer hier dabei sein möchte, der muss auch mit anfasseln. Es gibt viel zu tun auf dem Bauernhof. Das bedeutet, dass zum Beispiel gemeinsam die Tiere versorgt und die Ställe saubergemacht werden. Durch die Mitarbeit auf dem Bauernhof lernen die Kinder, Verantwortung für die Tiere und ihr Umfeld zu übernehmen. Nach gemeinsamer Arbeit dürfen die Kinder und Jugendlichen natürlich auch alle Tiere genauer kennenlernen. Schafe, Ziegen, Ponys und Kaninchen können gestreichelt werden, die Esel freuen sich immer über einen Spaziergang um den Märchensee, und mit den Schweinen kann man viele verschiedene Tricks einüben.

Kinder und Jugendliche haben hier die Möglichkeit, sich ihren eigenen Spielraum an der frischen Luft selbst zu gestalten. Verschiedene Angebote mit den Tieren, bei der Wollverarbeitung oder beim Holzbau und Basteln



werden gerne angenommen. Auch im Garten können die Kinder beim Einsäen, Gießen und Ernten mithelfen oder auch selbst Brot backen oder Käse herstellen und so einen Bezug zur Herkunft von Lebensmitteln herstellen. Über das Jahr verteilt gibt es auch diverse Veranstaltungen und Ferienaktionen im Stadtteilbauernhof. Auch Pro-

jekte wie der Naturkinderladen „Die Esselfreunde“ laden regelmäßig zum Mitmachen ein. Schaut einfach mal auf die Webseite. Eine Regel ist hier ganz wichtig: Damit die Kinder und Jugendlichen wirklich ihren eigenen Raum haben, müssen Erwachsene draußen bleiben!

Bringen und Abholen ist selbstverständlich ok, aber Er-

wachsene haben keinen Zutritt zum Bauernhof. Für Kinder unter 6 Jahren gilt das leider auch, sie haben aber die Möglichkeit, um den Stadtteilbauernhof herum spazieren zu gehen. Alle Tiere können von dort aus beobachtet werden. Entlang des Zaunes sind verschiedene Infostände und kleine Spiele installiert. Wir wünschen Euch viel



Wer der Stadtteilbauernhof erleben will, muss auch mit anfasseln.

Foto: SPATS

Spaß auf dem Stadtteilbauernhof am Sahlkamp.

Träger des Angebots ist der Verein Spats e.V., der sich natürlich auch über Spenden oder die Übernahme einer Tierpatenschaft freut, um dieses einzigartige Angebot weiter zu ermöglichen und weiter auszubauen.

➤ **Mehr Infos dazu, anstehende Termine, Aktionen und vieles mehr findet sich hier: [www.stadtteilbauernhof-hannover.de](http://www.stadtteilbauernhof-hannover.de)**

Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellten in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.





# WIRTSCHAFT IN HAVELSE

## HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

## Schafft der TSV den Aufstieg?



Eine Wand von blauen Fahnen und 90 Minuten Fangesänge.

Foto: Kögel

Die Fans des VfB Oldenburg lieferten im letzten Saisonspiel im Wilhelm-Langrehr-Stadion schon einen Vorgeschmack auf das morgige, entscheidende Aufstiegsspiel des TSV Havelse gegen Lok Leipzig. Eine Wand von blauen Fahnen und 90 Minuten Fangesänge (unser Foto). Insgesamt aber fair und ohne Pöbeleien. Das erhoffen sich die Havelser morgen auch von ihren Fans und denen der Leipziger, obgleich für beide Teams der Lohn einer erfolgreichen Saison auf dem Spiel steht.

KEINE PARKPLÄTZE IN DER NÄHE

Aufgrund des gemeinsam mit der Polizei erarbeiteten Sicherheitskonzepts ist davon auszugehen, dass es am Stadion keine Parkplätze gibt. Den rund 350 Leipzigern wird eine abgesper-

te Tribüne zugewiesen, auch das restliche Platzkontingent wird nach Angaben des TSV nicht vollständig ausgenutzt. Nach Kenntnisstand der Redaktion gelangen auch keine Karten in den freien Verkauf.

**MAGENTA TV ÜBERTRÄGT**

Wie das Hinspiel in Leipzig wird Magenta TV das Spiel in Havelse live übertragen. Spielbeginn ist um 13.30 Uhr.

**SPAREN SIE...  
...Ihre ENERGIE!**

Wir beraten Sie gern rund um das Thema **FASSADE!**

Wärmedämmverbundsystem  
Fassadensanierung · Fassadenanstrich

**RECKEWERTH**  
Malerfachbetrieb GmbH

Inhaber Siegfried Rautenberg  
Hannoversche Str. 78 · 30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37/7 54 45 Fax 05137/1 38 34  
Internet: [www.reckewerth-maler.de](http://www.reckewerth-maler.de)

**Stein**

**ELEKTRONIK**

Inhaber: Lutz Kiel  
Radio- und Fernstechnikermeister  
Hannoversche Str. 48 – 50  
30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66  
Fax (05137) 7 66 44  
Mail: [info@stein-multimedia.de](mailto:info@stein-multimedia.de)

Elektrohausgeräte · Unterhaltungselektronik  
Reparaturservice · Postagentur · Toto/Lotto

## Erstkommunion in Havelse



**HAVELSE.** 14 Jungen und Mädchen aus Garbsen feierten die Erstkommunion in der Katholischen Kirche Corpus Christ mit ihren Familien in Havelse. Die feierliche Messe zelebrierte Pfarrer Christoph Lindner. Auf ihrem Weg wurden die Kinder von Martina Riedl und Marion Baumann als Katechetinnen begleitet. Foto: Fotostudio Kurth

## Vielseitige Aktivitäten bei den Jungen Landfrauen Neustadt

**REGION.** Wer in Neustadt am Rübenberge, Wunstorf oder Garbsen wohnt, zwischen 18 und 45 Jahr alt ist und neue Erfahrungen mit Gleichgesinnten in netter Runde machen möch-

te, ist bei den Jungen Landfrauen Neustadt richtig. Die Landfrauen Neustadt haben sich 2023 gegründet und freuen sich über weitere Interessierte aus der Umgebung. Wer Interesse

hat einem Austausch, an Aktivitäten und weiteren Informationen zu den Jungen Landfrauen kann sich an das Team per E-Mail wenden an [jungelandfrauen-neustadt@gmail.com](mailto:jungelandfrauen-neustadt@gmail.com).

## SPD ehrt langjährige Mitglieder



**GARBSEN.** In festlicher Atmosphäre ehrte die SPD-Abteilung Havelse/Auf der Horst im Rahmen ihrer jüngsten Mitgliederversammlung Marianne Gesse und Ingrid Glodde Schmidt für ihre 25-jährige Mitgliedschaft. Wolfgang Galler (links), ehemaliger Bürgermeister der Stadt Garbsen, und Abteilungsvorsitzenden Martin Fochler dankten den beiden Genossinnen für ihr jahrzehntelange Engagement und die Treue zur Partei.

Foto: privat

5879001\_002625

5879811\_002625

5881201\_002625

5882401\_002625

5882401\_002625

5883301\_002625

# Region Hannover ist beim PV-Ausbau in Niedersachsen Spitzenreiter

**REGION.** Die Region Hannover liegt beim Ausbau von der Solar-energie im Jahr 2024 niedersachsenweit auf Platz eins. Das hat eine Auswertung der Klimaschutz- und Energieagentur Niedersachsen (KEAN) zu den niedersächsischen Landkreisen ergeben. Die in der Region neu installierte Leistung aus Photovoltaikanlagen beträgt im Jahr 2024 rund 120 Megawatt. Unter den Regionskommunen hat Hannover mit 21,6 Megawatt den größten Anteil am Zubau, auf den Plätzen zwei und drei folgen die Wedemärkte mit 18,7 Megawatt und Lehrte mit 8,2 Megawatt.

Der PV-Ausbau in der Region lag im vergangenen Jahr damit auf dem Niveau von 2023 und deutlich über dem der Vorjahre. Dabei nimmt insbesondere der Bau von Freiflächen-PV-Anlagen, also Solarparks abseits von Siedlungen, Fahrt auf. 2024 wurden im Bereich der Freiflächen-PV 15 Megawatt Leistung neu installiert, damit hat sich der Zubau im Vergleich zu 2023 mehr als verdoppelt. In den Jahren davor spielte Freiflächen-PV beim Ausbau noch keine nennenswerte Rolle. Ziel der Region ist es, sich Anfang der 2030er-Jahre bilanziell zu 100 Prozent aus vor Ort produzierten, erneuerbaren Energien zu versorgen und möglichst bis 2035 klimaneutral zu werden. Dafür müssten die Ausbauten noch deutlich gesteigert werden: Erforderlich wäre ab 2025 ein jährlicher PV-Zubau von über 300 Megawatt. „Wir müssen zukünftig mehr als 40 Prozent unseres Stroms aus Solarenergie erzeugen. Wir sind auf dem richtigen Weg dahin, aber das Tempo stimmt noch nicht. Deswegen gehen wir jetzt nach dem Abschluss der Windenergie-Planung mit aller Kraft den PV-Ausbau an – planerisch und mit neuen Fördermöglichkeiten“, sagt Jens Palandt, Klimadezernent der Region.

## Noch Plätze für Betriebsbesichtigung frei

**GARBSEN.** Die Schwarze ASC GmbH und der Stadtverband Garbsen der MIT laden ein zu einer Betriebsbesichtigung am Mittwoch, 11. Juni, 17.30 Uhr auf das Gelände der Schwarze ASC GmbH, Heinrich-Nordhoff-Ring 4. Es sind noch ein paar Plätze frei, für die sich Interessierte anmelden können bei Magnus Strahl per E-Mail an [magnus.strahl@gmail.com](mailto:magnus.strahl@gmail.com) oder bei Deodat von Eickstedt, [deodat.von.eickstedt@t-online.de](mailto:deodat.von.eickstedt@t-online.de).

## Termine der evangelischen Kirchen

**SEELZE.** Die evangelischen Kirchengemeinden in Seelze geben diese Termine bekannt. Sonntag, 1. Juni: St. Martin, Seelze: 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst zum Shanty-Festival auf dem Rathausplatz mit Pastorin Goldenstein und Pfarrer Lindner. St. Michael, Letter: 10 Uhr Gottesdienst mit Pastor Hausfeld. Zum Barmherzigen Samariter, Lohnde: 9.30 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Wolff. Dreieinigkeits, Kirchwehren: 11 Uhr Konfirmations-Gottesdienst mit Pastorin Palma.

## Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. Corpus Christi: Samstag, 31. Mai, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 4. Juni, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 8. Juni, 9 Uhr Heilige Messe. St. Maria Regina: Samstag, 31. Mai, 18.30 Uhr Pfingstnovene. Sonntag, 1. Juni, 9 Uhr Familienmesse, anschließend Sonntagscafé; 18.30 Uhr Pfingstno-

### DAS IST BISHER PASSIERT

Bereits im Jahr 2017 hat die Region Hannover eine Solaroffensive gestartet. Zu ihren Bausteinen gehört ein Solarkataster, mit dem sich Gebäudeeigentümer\*innen in der Region darüber informieren können, ob ihre Dachflächen für Solaranlagen geeignet sind. Das Solarkataster ist unter [www.hannover.de/solkataster](http://www.hannover.de/solkataster) abrufbar.

Zudem ist seit 2020 die Dach-Solar-Richtlinie am Start. Darüber fördert die Region die Dachdämmung bei Bestandsgebäuden, wenn gleichzeitig eine Solaranlage installiert wird. Mit den seit 2020 umgesetzten Dämm- und Solar-Maßnahmen wurden bereits über 9.500 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart. Das entspricht dem jährlichen Ausstoß von rund 5.000 durchschnittlichen Pkw. Hinzu kommt der positive Effekt für die regionale Wirtschaft: „Im Jahr 2024 haben wir eine Gesamtförderung von 2,2 Millionen Euro bewilligt. Alle Investitionen für die daraus resultierenden Dachsanierungen und Solaranlagen betragen allein in diesem Jahr 26 Millionen Euro. Von den Aufträgen profitieren überwiegend Handwerksbetriebe aus der Region Hannover“, berichtet Margarete Albes, Leiterin des Fachbereichs Energie und Klima der Region. Die Richtlinie läuft in ihrer bisherigen Form aus, Anträge auf bis zu 50.000 Euro Fördergeld können noch bis September 2025 gestellt werden.

### DIE SOLAROFFENSIVE 2.0

Die Region will die Dach-Solar-Richtlinie für Eigentümer\*innen von Gebäuden mit großen Dachflächen und hohem CO<sub>2</sub>-Einsparpotenzial noch attraktiver machen und damit verstärkt Unternehmen, öffentliche Institutionen und Wohnungsbaugesellschaften ansprechen. So soll

es in der nächsten Förderperiode ab 2026 einen höheren maximalen Förderbetrag und einen zusätzlichen Solarbonus geben, wenn die Dachfläche komplett mit Solarmodulen belegt wird.

Freiflächen-PV-Anlagen haben aufgrund ihrer Größe ebenfalls eine enorme Hebelwirkung. Derzeit sind Freiflächen-Anlagen allerdings aufgrund entsprechender Regelungen im Raumordnungsprogramm der Region unter anderem in Vorbehaltsgebieten für die Landwirtschaft nicht zulässig. Mit dem laufenden Änderungsverfahren passt sich die Region an neue Bundes- und Landesvorgaben an und streicht diese Ausschlusswirkung. Damit können die Städte und Gemeinden in der Region im Rahmen ihrer Bauleitplanung freier über geeignete Gebiete für Freiflächen-PV-Anlagen entscheiden. Als Unterstützungsangebot für die Kommunen erstellt die Region ein Freiflächen-PV-Konzept, das regionalplanerisch besonders geeignete Potenzialflächen für die Solarenergie im Außenbereich aufzeigt.

Neu hinzukommen soll außerdem eine regionseigene Energiegenossenschaft: „Wir werden noch in diesem Jahr die Gründung in die Wege leiten. Die ‚Energiegenossenschaft eG‘ wird weitere Impulse für den Klimaschutz geben“, kündigt Jens Palandt an. Die Region Hannover hat bereits mehrere Energiegenossenschaften finanziell bei der Gründung unterstützt. Sie ermöglichen Bürger\*innen, sich direkt an der Produktion und Nutzung erneuerbarer Energien zu beteiligen – etwa durch Photovoltaik- und Windkraftanlagen oder genossenschaftlich organisierte Wärmenetze.

Weitere Informationen zur Solaroffensive der Region gibt es unter [www.hannover.de/solaroffensive](http://www.hannover.de/solaroffensive).

## Mann durch Stich in den Hals schwer verletzt

**GARBSEN.** Am Samstag, 24. Mai, hat ein Täter einen 44-jährigen Bewohner eines Mehrfamilienhauses in Garbsen durch einen Stich in den Hals schwer verletzt. Nachdem der Täter zunächst vom Tatort flüchtete, stellte er sich wenig später der Polizei. Die Polizei sucht nun Zeugen des Vorfalls.

Nach bisherigen Erkenntnissen der Polizei gelangte der Mann gegen 5 Uhr auf unbekannte Weise in das Mehrfamilienhaus in der Straße „Auf der Horst“. Dort klopfte er an verschiedene Wohnungstüren des Gebäudes.

Als der 44-jährige Hausbewohner die Tür zu seiner Wohnung öffnete, stach der Täter diesem unvermittelt mit einem messerähnlichen Gegenstand

in den Hals und verletzte ihn dadurch schwer. Anschließend flüchtete der Täter in unbekannte Richtung. Ein hinzuge-rufener Rettungswagen brachte den schwerverletzten 44-Jährigen in ein Krankenhaus. Lebensgefahr besteht aktuell nicht.

Noch während der laufenden Fahndung stellte sich ein 41-Jähriger in der Polizeiinspektion Garbsen. Der Tatverdächtige wurde vorläufig festgenommen und wurde einem Haft-richter vorgeführt.

Die Polizei ermittelt wegen versuchten Totschlags und sucht Zeugen des Vorfalls. Diese werden gebeten, sich beim Kriminaldauerdienst Hannover unter der Telefonnummer (0511) 1095555 zu melden.

## Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 1. Juni, 11 Uhr Abenteuer Kirche – Wort-Gottes-Feier, anschließend Kirchencafé; 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Rathausplatz. Montag, 2. Juni, 18 Uhr Bibliolog. Dienstag, 3. Juni, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Mittwoch, 4. Juni, 9 Uhr Garten-

trupp. Donnerstag, 5. Juni, 9 Uhr Frauenmesse. Sonntag, 8. Juni, 11 Uhr Heilige Messe. Montag, 9. Juni, 11 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 31. Mai, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 3. Juni, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 6. Juni, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 7. Juni, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

# Familienanzeigen

**Wir haben am 2. Mai 2025 geheiratet**  
**Matthias & Tanja Neugebauer**  
geb. Deska  
Es freuen sich:  
Vivien, Justin, Monika, Margot,  
Melanie, Bernd, Benno,  
Sandra und Heiko,  
Marcel und flash-knights.nds



**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
in der **UMSCHAU**  
Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

**Friedhelm Garbe**  
\* 4. 9. 1946 † 17. 5. 2025

In liebevoller Erinnerung:  
**Björn und Sonja Garbe**  
mit Lara  
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

Unbescheiden-Wöbbeking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

Zur **Goldenen Hochzeit**  
von Herzen alles Gute  
wünschen **André und Rabea**



*Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschaffst. Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm Deine Kraft.*

**Leni Dröge**  
geb. Lorberg  
\* 31. 3. 1935 † 11. 5. 2025

In liebevoller Erinnerung:  
**Katja Wollny geb. Dröge mit Jana**  
**Carsten Dröge**  
**Antje Dröge mit Steffen, Jan und Mareike**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 10. Juni 2025, um 12.00 Uhr in der Friedhofskapelle Seelze-Harenberg statt.

Unbescheiden-Wöbbeking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

Unsere Kinder heiraten  
**Britta & Marcel**  
Trauung am 05. Juni 2025 um 14 Uhr  
im Rathaus in Garbsen  
Wir freuen uns sehr  
Gisela & Burkhard Bennigstorf  
Petra & Michael Liedtke



*Gedanken - Augenblicke, sie werden uns immer an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.*

**Ariane Schwab**  
geb. Schreiber  
\* 4. 5. 1960 † 9. 5. 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Thomas**  
**Martina und Marko mit Jäcky**  
**Irmtraud**  
sowie alle Angehörigen

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Montag, dem 2. Juni 2025, um 14 Uhr von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter aus statt.

Von Trauerkleidung und Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Behrens Bestattungen, Stöckerer Str. 20a, 30926 Seelze, Tel. 0511-403990

**Wenn das Nötigste fehlt.**  
**Sie können das Blatt wenden.**

Spenden unter:  
[www.caritas-international.de](http://www.caritas-international.de)



**FAMILIENANZEIGEN**  
Traueranzeigen • Geburtsanzeigen  
• Glückwünsche  
Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!  
in der **UMSCHAU**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**NÄCHSTEN LIEBE DIE BLEIBT**  
WIR UNTERSTÜTZEN DIREKT. UND MIT HERZ.  
Hier mehr erfahren: [missio-hilft.de](http://missio-hilft.de)  
**missio**  
glauben. leben. geben.



*„...und am Ende meiner Reise hält der Ewige die Hände, und er winkt und lächelt leise- und die Reise ist zu Ende.“  
Matthias Claudius*

Wir müssen Abschied nehmen von  
**Margrit Kluge**  
geb. Henkel  
\* 22.09.1941 † 23.05.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Irina und Dirk**  
**Florian**  
**Lars**  
sowie alle Angehörigen und Freunde

Traueranschrift: I. Kluge-Ebke, Fuchstrift 11, 30926 Seelze  
Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 04. Juni 2025, um 14 Uhr, von der Kapelle des alten Friedhofes in Seelze, Hannoversche Str. 26, aus statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

**Unbescheiden-Wöbbeking Bestattungen** seit 1962  
Die Erinnerung bleibt.  
Wir begleiten Sie im Trauerfall - für einen individuellen Abschied.  
In Gedanken an einen geliebten Menschen.

Richard-Lattorf-Straße 7  
40453 Hannover / Ahlem  
Tel. 0511 - 48 00 17  
[www.unbescheiden.net](http://www.unbescheiden.net)  
[bestattungen@unbescheiden.net](mailto:bestattungen@unbescheiden.net)

Wunstorfer Straße 2  
30926 Seelze  
Tel. 05137 - 24 34

Max-Planck-Straße 4  
30926 Seelze / Letter-Süd  
Tel. 0511 - 768 17 30  
[www.unbescheiden.net](http://www.unbescheiden.net)  
[natursteine@unbescheiden.net](mailto:natursteine@unbescheiden.net)





# Familienanzeigen

Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende, doch die Spuren Deines Lebens, in Gedanken, Bildern, Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern. Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.

Kurz vor unserem 50. Hochzeitstag verstarb meine tolle Frau, unsere Mama und Oma

## Doris Gottwald

\* 28. März 1951 † 23. Mai 2025

Wir vermissen Dich:  
**Wolfgang  
 Nina und Tobi mit Luisa  
 Lena**

Garbsen-Schloß Ricklingen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
 Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

„Und dann muss man ja auch noch Zeit haben, einfach dazusitzen und vor sich hinzuschauen.“  
 Astrid Lindgren

## Christa Ley

\* 08. September 1932 † 17. Mai 2025

Ein langes, erfülltes Leben ging zu Ende. Wir sind sehr traurig.

**Deine Familie**

Unser Dank gilt der Praxis Elvira Kirst in Frielingen für die hausärztliche Umsorgung. Die Beisetzung fand bereits im engsten Familienkreis statt. Anstelle freundlich zugedachter Blumen erbitten wir eine Spende an die Clinic-Clowns Hannover e. V., IBAN: DE93 2504 0066 0444 4311 00, BIC: COBADEFF250, Stichwort: Christa Ley.

Begleitet durch Fehrensen Bestattungen  
 Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon (05131) 443 55 57

Dankbar nehmen wir Abschied von

## Irmgard Becker

geb. Fröhlich  
 \* 2. Juni 1939 † 15. Mai 2025

**(Ernst)-Ulrich  
 Thomas  
 Felicitas**

Traueranschrift: Ulrich Becker  
 c/o Henschel Bestattungen,  
 Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung hat am 28. Mai 2025 auf dem Friedhof Marienwerder stattgefunden.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns an Dich erinnern.

Nach langer Krankheit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa

## Edmund Ewert

\* 12. Februar 1945 † 19. Mai 2025

In liebevoller Erinnerung:  
**Deine Ulrike  
 Sven und Manuela  
 Robin  
 Lennon  
 Adrian**

Siemensstraße 22, 30827 Garbsen-Stelingen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.  
 Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Wenn man einen geliebten Menschen verliert, gewinnt man einen Schutzengel dazu.

Ein liebevolles Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

## Ruth Klein

\* 16.03.1936 † 20.05.2025

Du bleibst immer in unseren Herzen

**Harald und Petra  
 Monika und Michael  
 Elke und Nico  
 Nicky und Elias  
 Jenny und Nico mit  
 Shirley und Dean  
 Lara und Arian**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
 Ahlswes Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

## Leon Hanke

\* 24. 6. 1924 † 23. 5. 2025

**Kim und Sebastian Denzler mit Leonie  
 Marc Denzler  
 Christiane Denzler und Hardy Baumann  
 Karin und Klaus Denzler**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
 Ahlswes Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

**Nachruf**

Am 27. April 2025 verstarb

## Dr. Helmut Ave

im Alter von 77 Jahren.

Herr Dr. Helmut Ave war von Juli 1974 bis November 1976 sowie von November 1996 bis April 1999 Mitglied des Ortsrates Seelze und von November 1976 bis Mai 1983 Mitglied des Rates der Gemeinde beziehungsweise der Stadt Seelze. Die Beschäftigten der Stadtverwaltung sowie die Mitglieder des Rates der Stadt Seelze und des Ortsrates Seelze trauern um einen engagierten Bürger, der sich über viele Jahre hinweg große Verdienste um das Gemeinwohl erworben hat. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

**Stadt Seelze**

**Alexander Masthoff**    **Klaus Fischer**    **Alfred Blume**  
 Bürgermeister    Ratsvorsitzender    Ortsbürgermeister

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.

Im Alter von 90 Jahren verstarb unsere liebe

## Ingrid Scheidemantel

\* 6. Februar 1935 † 24. Mai 2025

Im Namen der Familie:  
**Gerhard Lindner**

Traueranschrift: Gerhard Lindner  
 Seebeke 71b, 30823 Garbsen

Osterwalder Straße 17, 30827 Garbsen - Berenbostel

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 3. Juni 2025, um 14.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

## Renate Puck

\* 11. Oktober 1938  
 † 22. Mai 2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:  
**Familie Puck  
 Familie Fischer**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
 Henschel Bestattungen, Garbsen, Tel. 05131 - 7979

Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserem lieben Verstorbenen

## Günter Meyer

† 12. Mai 2025

entgegengebracht wurde.  
 Wir danken allen von Herzen.

Im Namen der Familie  
**Andrea und Iris**

Garbsen-Stelingen, im Mai 2025

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte doch so gern noch bei uns sein. Gott hilft uns, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne Dich wird manches anders sein.

## Herta Schleinig

geb. Schorn  
 \* 15.01.1940 † 22.05.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Kurt  
 Roland und Simone  
 Till und Marie, Finia und Sebastian, Maja  
 Harald, Stefanie  
 Melina, Jona und Hanna, Anja**

30926 Seelze, Blumenauer Weg 8

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 17. Juni 2025, um 14 Uhr, von der Kapelle des alten Friedhofes in Seelze, Hannoversche Str. 26, aus statt.

Ahlswes Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

Was wir von Herzen lieben, bleibt für immer.

## Horst Siegmund

\* 30. 12. 1934 † 9. 5. 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ingrid  
 Uwe und Brigitte  
 Heike und Dirk  
 sowie alle Angehörigen**

Kondolenzpost bitte an: Ahlswes Bestattungen, c/o Horst Siegmund, Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Dienstag, den 3. Juni 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des alten Friedhofs, Hannoversche Str. 26 statt. Anschließend erfolgt die Beisetzung der Urne.

Ahlswes Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

**DANKSAGUNG**

## Harald Armbrüster

\* 25.09.1953 † 04.05.2025

Danke für die herzliche Anteilnahme, die Aufmerksamkeiten, Hilfen und die vielen tröstenden Worte, die Mut machen und uns sehr bewegten.

Ingrid und Familie

**Ahlswes** seit 1866  
 beraten | begleiten | bestatten

[www.bestattungen-seelze.de](http://www.bestattungen-seelze.de) | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

**Was tun im Trauerfall?**

**Henschel** Bestattungen

Unsere neue Broschüre informiert und gibt Hilfestellung. Gerne übersenden wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

**Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79**  
 Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
 Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70  
[www.henschel-bestattungen.de](http://www.henschel-bestattungen.de)

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

**BEHRENS**  
 BESTATTUNGEN

Neben allen anderen Bestattungsformen bieten wir an:  
**Komplettangebot für 2.350,- €**

Enthalten ist eine anonyme Urnenbestattung in einer Urnengemeinschaftsanlage und Trauerfeier in unserer Feierhalle

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.behrens-bestattung.de/#komplettangebot](http://www.behrens-bestattung.de/#komplettangebot)

**Auf Wunsch:**  
 Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monaten Laufzeit!  
 Stöckener Str. 20a  
 30926 Seelze-Letter  
 info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf  
**Telefon**  
**0511-40 39 90**  
 Hausbesuche für Gespräche in gewohnter Atmosphäre

**Stellenmarkt**

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Bordenau
- Büren
- Otternhagen
- Garbsen Horst
- Berenbostel

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

**Immobilienmarkt Angebote**

**DESPA**  
Immobilien  
www.despa-immobilien.com



\*1,9% Marklercourtage statt 3,57%  
Aktionszeitraum 15.04.-15.07.2025

Ihre Immobilienmaklerin in der Region für die Region!

**\*1,9%  
Aktion!**

**Ich garantiere das, was bei Kunden wichtig ist, einen schnellen Verkauf mit fairem Preis!**

**30926 Seelze, OT Gümmer, Spreinswinkel 4**

Teil des Gemeindehauses, Bj. 1781 – Umbau und Erweiterung 2003  
Grundstück ca. 390 m², Wfl. ca. 122 m², derzeitige Nutzung  
EG: Gruppenraum, Kinderspielkreis, Büro  
DG: 3 Abstellräume, Heizungsraum, Dachboden  
Teilw. unterkellert

Gaszentralheizung, elt. Durchlauferhitzer für Warmwasser, gegen Gebot, freibleibend, zu verkaufen.

**Kaufpreis 155.000,- €.**

Bei Interesse nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Kirchenamt in Wunstorf, Frau Röse auf - Telefon: 05031/778-171 (8.00-14.00 Uhr)

**Ihre Immobilie ist wertvoll.**

**Wir schätzen sie richtig!**  
Profitieren Sie von fast 30 Jahren regionaler Kompetenz mit tausenden zufriedenen Kunden und einer „guten Portion“ Einfühlungsvermögen.

**Wir sind für Sie da.**  
05031 51880  
rudnick-immobilien.de

**RUDNICK**  
IMMOBILIEN GMBH  
menschlich • fair • kompetent

**Eigentumswohnungen Gesuche**

Suche renovierungsbedürftige Wohnung  
Von Privat. Bitte keine Makler.  
☎ 017655981344

**Bildung schenkt Freiheit**

**ora**  
Kinderhilfe

**Werde jetzt Pate!**

**Garagen Vermietung**

Tiefgaragenstellplatz in Letter, Stöckener Straße (Höhe Edeka) ab Juni zu vermieten. Miete € 70,- ☎ 0177 7554982

**Veranstaltungen Allgemein**

**Gartenfestival**  
HERRENHAUSEN

Alle Infos: [www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de)

**6. - 9. Juni**  
HERRENHÄUSER GÄRTEN | HANNOVER

Tickets im Vorverkauf und an der Tageskasse

Fr. – So. 10 – 19 Uhr | Mo. 10 – 18 Uhr

**FREIKARTEN zu gewinnen!**  
QR-Code scannen & teilnehmen

**Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung**

**Gemütliches FH in Wietzen** am Mühlbach bei Nienburg/Weser in idyllischer Landschaft wartet auf Gäste, ab 20€/Tag, für 2-4 Pers., auch für Monteur. ☎ (0 50 22) 2 22

**Ferienbungalow** am schönen Scherenzsee für 2-6 Pers., Kinder-Hundefreundl., Badestrand, f. Angler geeignet. ☎ 01522-9258013

**Kleine FeWo**, 40m², in Schönberg i. H. OT Kalifornien/Holm, zu verm., 600 m² Strand, ab 7 U., Hund erl., (04320)1235

**Grömitz, Fischerstr.**, gemütl. FeWo für 2-3 Pers., Balkon, Garage, noch frei ☎ (0157) 33 86 88 68

**Machen Sie einen lebensverändernden Unterschied für Lakota-Kinder!**

**Fordern Sie heute Ihr GRATIS-Magazin an!**

Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie [stjosefs.de/nachlass](http://stjosefs.de/nachlass)

**Automarkt**

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

**Ankauf PKW**

**Kaufe PKW, Busse, LKWs**  
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.  
**Tel.0172/4937225**

**Autoankauf.** Wir kaufen jedes Fahrzeug. Jetzt Termin vereinbaren. ☎ (0170)2126315 ☎ (05137)9084144

**Autozubehör Verkauf**

Fahrradheckträger 170€ ☎ (01 63) 9 19 81 79

**Ankauf Motorräder**

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

**Campingfahrzeuge Ankauf**

**Mirza Reisemobile**  
Ankauf von Wohnmobilen aller Art!  
Im Stadtfelde 6, 31515 Wunstorf  
☎ 05031 7053800

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Verschiedenes**

**Draht- und Holzzäune**  
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Mustersammlung  
**Klingenberg Zäune**  
30826 Garbsen/OT Osterwald Hanosanstr. 26, Tel. 05131/51919 Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

**Hof- und Garagenflohmarkt** - Blumenstr. 18, oberhalb der Kreuzung Hermann-Löns-Str., Berenbostel, Samstag 31.5., 10-16 Uhr

Suche qualifizierten Klempner, fürs Bad. ☎ (0 50 35) 15 38

**Modelleisenbahn**, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen Tel 0151 17957706

**Swarovski Kristallfiguren** gesucht auch Sammlungen ☎ 0 17 49 09 24 34

**Handwerker / Baubedarf**

**Haushaltsauflösungen**  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

**Haushaltsauflösungen**  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

**Fachbetrieb-Klemens** Dienstleistungen, Holz- und Bautenschutz, Dachreinigung Dachbeschichtung Fassadengestaltung Steinreinigung Flachdachsanierung, Neukunden Rabatt 15 % ☎ 051172717549 Tele:+491635983452

**Dachdeckerei:** Reparaturen bis zum Neubau, Flachdacharbeiten, Kostenlose Beratung vor Ort. ☎ 0173/3427547

**Fassadenverfugung** alt und neu, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

**Dachdecker**

Dachdecker bietet an: Flachdachsanierung, Schweißbahn, Garagendach, Carport, Dachreparatur, Dachrinne reparieren und erneuern, Dämmung, Fassade, Terrasse bauen. Matthias ☎ 0176/42559229

**Dachtechnik Nord.** Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb für Dacharbeiten aller Art. Termine frei. ☎ (05 11) 87 59 24 46

**Dachdeckerarbeiten** aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma M & S ☎ (0 15 2) 10 733 246  
**Kleinflick und Rinne** 0511/44497279

**Entrümpelung**

**www.ihr-helferchen.de**  
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**aktasderpacktdas.de** ☎ 0511/5347369  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.  
**Entrümp. & Kleintrans.** (01 63) 91 34 970

**Fenster, Rollläden**

**MontageService Jaskulski** Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

**Fliesenleger**

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654  
**Treppen- Balkone- Terrassenfliesen-**verlegung ☎ 0160/977 396 54

**Gärtner**

**STRUG**  
Garten- und Landschaftsbau  
Gartenpflege/ Neugestaltung, Rollrasen, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Objektpflege, Grabpflege, Baumfällung, Dachrinnenreinigung u. v. m  
Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09  
Fax: 05137-9 38 50 70 E-Mail: L.Strug@gmx.de

**Baumfällungen,** Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten und Terrassenbau ☎ (01 72) 5 42 69 24

**Gelernter Gärtner:** Baumschnitt, Heckenschnitt, Unkraut, etc. Pflasterarbeiten u. Zäune ☎ 0157/33254341

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen** uvm. ☎ (0157)52461902  
**Gartenpflege, Heckenschnitt & Baumfällungen** preisw. ☎ 01 72 179 01 01

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege** zum FP. -10% Rabatt ☎ 0176 23608987

**Gartenarbeiten und Entsorgung** aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770  
**Gartenpflege** ☎ (01 73) 56 56 896

**Gartenpflege zum FP** ☎ 0163/7709224  
**Gartenpfl./Pflasterarb.**, 0172/1593860

**Gartenpfl. + Vertikutieren** 01735656896  
**Gartenpflege inkl Ents.** 0176 41467766

**Maler, Tapezierer**

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511)-314441

**Polstermöbel- / Teppichreinigung**

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

**Sanitärinstallateure**

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**Umzüge**

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401  
**Umzüge mit Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

**FAMILIEN-ANZEIGEN**

**in der UMSCHAU**

Mit einer Grußanzeige zeigen Sie einem lieben Menschen, dass Sie an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**#ARBEITEN IN MEINER STADT**

NEUSTADT AM RÜBENBERGE

- Staatlich geprüfte/-r Techniker/-in (m/w/d) in der Fachrichtung Bautechnik oder Umweltschutztechnik, EG 9b TVöD, Abwasserbehandlungsbetrieb (ABN), 39 Std.
- Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d), EG S 8a TVöD/Staatlich geprüfte/-r Sozialassistent/-in (m/w/d), EG S 3 TVöD, Kita Stöckendrebber, 37 bis 39 Std.
- Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d), EG S 8a TVöD, Kita Schneeren, 20 bis 33 Std.

Jetzt bewerben  
[neustadt-arbge.de/jobs](http://neustadt-arbge.de/jobs)

Suche Servicekraft (m/w/d) für die Gastronomie in Teilzeit zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Restaurant in Osterwald ☎ 05131/52420

**Stellengesuche Allgemein**

**Gel. Gärtner** sucht Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun.- Terrasse, etc. ☎ (01 77) 7 06 75 68

**Fensterputzer** erfahren sucht Arbeit im Privathaushalt Tel..01771477987

**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

**Maler sucht Arbeit**, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

**Stellengesuche Minijobs**

Hilfe im Haus Garten, Einkauf, PKW vorhanden ☎ (05137) 9860390

**International helfen - mit Ihrem Testament**

**Deutsches Röses Kreuz**

Kostenloser Ratgeber  
Weitere Informationen: [www.drk.de/testamentsspende](http://www.drk.de/testamentsspende)

**Immer informiert mit der UMSCHAU**

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

**Freie Gebiete:**

- Letter
- Almhorst
- Gümmer
- Velber
- Seelze-Süd
- Horst
- Havelse

**UMSCHAU**

**HAZ mit Galaxy Tab A9+ zum Sonderpreis.**

**Tablet für 1 € statt 169 € +100 € geschenkt!**

Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf [abo.HAZ.de/angebot25](http://abo.HAZ.de/angebot25)

Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) Burgdorf (Marktstraße 16)

**Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.**

**Hannoversche Allgemeine** HAZ

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



# Der Garten als Vogelparadies

## VÖGEL BEI ANHALTENDER TROCKENHEIT UNTERSTÜTZEN: So einfach geht's

Die Trockenheit macht nicht nur unseren Pflanzen zu schaffen – auch die heimische Vogelwelt leidet zunehmend unter ausbleibendem Regen, versiegelten Flächen und fehlender Nahrung. Doch Gartenbesitzer können viel tun, um Amsel, Zaunkönig & Co. in der trockenen Jahreszeit zu unterstützen. Gerade jetzt ist ein naturnah gestalteter Garten mit Wasserstelle, Lehmputze und heimischen Gehölzen mehr als nur ein schöner Anblick – er wird zur lebensrettenden Oase für viele Vogelarten. Der Naturschutzbund NABU gibt Tipps.

### WASSER IST LEBEN – AUCH FÜR VÖGEL

Wenn es nicht regnet, finden Vögel kaum natürliche Wasser-

stellen. Deshalb sind Vogeltränken besonders wichtig. Schon eine einfache flache Schale kann wertvolle Dienste leisten – vorausgesetzt, das Wasser wird täglich erneuert und die Schale regelmäßig mit heißem Wasser gereinigt, um Keime abzutöten. Wichtig ist: Die Wasserstelle sollte erhöht stehen, um Katzen und andere Fressfeinde fernzuhalten. Wer mehr Platz hat, kann auch einen Gartenteich mit flachem Ufer anlegen, in dem Bachstelze & Co. baden und trinken können.

### LEHMPFÜTZEN FÜR SCHWALBEN

Ein oft übersehener Aspekt: Viele Vögel, besonders Schwalben, brauchen feuchten Lehm

zum Nestbau. Doch genau dieser fehlt immer häufiger – versiegelt durch Asphalt und Beton, während die anhaltende Trockenheit ihr Übriges tut.

Wer ihnen helfen möchte, legt im Garten eine einfache Lehmputze an. Dafür braucht es nur Lehm, Wasser und etwas Stroh, angerührt in einer flachen Mulde oder Wanne. Wichtig: Die Putze sollte in Nestnähe liegen und möglichst offen sein, damit Räuber keine Deckung finden.

### HEIMISCHE PFLANZEN: NATÜRLICHES BUFFET

Ein vogelfreundlicher Garten bietet mehr als Wasser. Heimische Gehölze wie Weißdorn, Holunder oder Schlehe tragen

nährstoffreiche Beeren, die viele Vogelarten ernähren – besonders in Trockenzeiten, wenn Insekten seltener sind.

Auch sogenannte „Unkräuter“, Laubhaufen oder Kompost bieten wertvolle Lebensräume. Der Weißdorn allein zieht Hunderte Insektenarten an – eine wichtige Nahrungsquelle für insektenfressende Vögel wie den Zilpzalp.

### WILDE ECKEN, LEBENDIGE VIelfALT

Strukturvielfalt ist das A und O eines naturnahen Gartens. Wildrosenhecken, Totholzhaufen, offene Natursteinmauern und ein Komposthaufen bieten Nahrung, Schutz und Nistmöglichkeiten. Künstliche Nisthil-

fen – vor allem Halbhöhlen für seltenere Arten wie den Gartenrotschwanz – sind besonders hilfreich, wenn alte Bäume fehlen.

Und: Verzichten Sie auf Pestizide! Sie vergiften nicht nur Insekten, sondern auch deren gefiederte Fresser.

Wer heute seinen Garten naturnah gestaltet, tut aktiv etwas für den Erhalt der Artenvielfalt. Besonders während der aktuellen Trockenheit kommt es auf jedes Wasserbecken, jede Beere und jede schattige Ecke an.

Mit einfachen Mitteln schaffen Gartenbesitzer kleine Paradiese – in denen Vögel nicht nur überleben, sondern auch singen, baden und brüten können.



Es muss nicht gleich ein Vogelbad wie dieses sein, um den Garten einladend für gefiederte Freunde zu machen. Auch mit einigen einfachen Tricks ist ein vogelfreundlicher Garten umsetzbar.

Symbolfoto: Jeswin Thomas /Pexels

## Wanderungen mit dem Kneipp-Verein

**GARBSEN.** Im Juni bietet der Kneippverein drei Sonntagswanderungen an. Am 1. Juni geht es vierzehn Kilometer von Mardorf hin und zurück, über Bannsee und Häfern. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr. 15 Kilometer werden am 15. Juni von Laatzten über Bockmerholz entlang des Mittellandkanals nach Anderen gewandert. Treffpunkt ist um 10 Uhr. Die letzte Tour am 29. Juni führt über 15 Kilometer von Steinhude über Hagenburg nach Idensen. Der Treffpunkt liegt hierfür um 9.30 Uhr. Start für alle Wanderungen ist am Endpunkt der Stadtbahnlinie 4 am Planetencenter. Wanderführer Hardy Wunder bittet um Anmeldung unter (05131) 92295. Gäste sind zur Teilnahme willkommen.

## Radfahrer mit über 2 Promille unterwegs

**HARENBERG.** Am Samstag um 2 Uhr fiel einer Streifenwagenbesatzung in der Dusterstraße in Harenberg ein 37-jähriger Seelzer auf, der mit seinem Fahrrad durch unsichere Fahrweise auffiel. Im Rahmen der Kontrolle nahmen die Beamten deutlichen Alkoholgeruch bei dem Mann wahr. Ein freiwillig durchgeführte Atemalkoholtest ergab einen Wert von 2,03 Promille. Die Weiterfahrt wurde ihm untersagt und eine Blutprobenentnahme wurde angeordnet. Gegen den Mann wurde ein Strafverfahren wegen Trunkenheit im Verkehr eingeleitet.

## Stressfalle Stadtverkehr

**GARBSEN/SEELZE.** Baustellen, Staus, rücksichtslose Überholmanöver – für viele wird Autofahren in der Stadt zur täglichen Nervenprobe. Besonders in der Rushhour ist Geduld gefragt. Doch wer vorausschauend fährt, typische Risiken kennt und Ruhe bewahrt, kommt nicht nur entspannter, sondern auch sicher ans Ziel.

Robert Krehut, Leiter der TÜV NORD Station Garbsen, gibt Tipps, wie man die Herausforderungen auf der Straße meistert – und was im Schadensfall wichtig ist.

### ASPHALT MIT TÜCKEN

Nach dem Winter zeigen viele Straßen Risse, Wellen und Schlaglöcher. Wer zu schnell fährt, riskiert hierbei Schäden an Felgen, Fahrwerk oder Unterboden. Besonders bei Regen oder Dunkelheit können Schlaglöcher nur schwer rechtzeitig erkannt werden. „Ein tiefes Schlagloch bei Tempo 50 kann zum Beispiel die Radaufhängung beschädigen. Und wer zu plötzlich ausweicht oder scharf bremst, bringt sich und andere in Gefahr“, warnt Krehut. Der Tipp: Tempo drosseln, Abstand halten und bekannte Problemstellen nach Möglichkeit umfahren.

### SICHT BEDEUTET SICHERHEIT

Falsch geparkte Fahrzeuge, Müllcontainer oder Lieferdiens-



Baustellen, Staus, rücksichtslose Überholmanöver – für viele wird Autofahren in der Stadt zur täglichen Nervenprobe.

Foto: TNM/Adobe Stock/Kara

ten im Halteverbot nehmen oft die Sicht auf das Verkehrsgeschehen. Das kann besonders beim Abbiegen oder Einfahren in Kreuzungen gefährlich werden. „Spiegel allein reichen nicht – der Schulterblick ist in solchen Situationen nicht Kür, sondern Pflicht. Denn viele Unfälle passieren beim Einbiegen mit verdeckter Sicht“, unterstreicht der Stationsleiter. Auch das eigene Parkverhalten trägt zur Verkehrssicherheit bei – wer Zufahrten oder Kreuzungsbereiche zustellt, riskiert nicht nur ein Knöllchen, sondern auch Unfälle.

### SCHNELLER ALS GEDACHT

Im Stadtverkehr ist die Geschwindigkeit von Radfah-

nden und E-Scooter-Nutzenden oft schwer einschätzbar. Laut Straßenverkehrsordnung dürfen sie bei stockendem Verkehr rechts überholen – sofern genügend Platz ist und sie vorsichtig fahren. „Fahrräder und E-Scooter sind jedoch oft schwer zu hören und tauchen oft plötzlich im Rückspiegel auf. Viele Autofahrer unterschätzen das“, erklärt Krehut. „Besonders beim Rechtsabbiegen gilt: Schulterblick, Blinker, Bremsbereitschaft. Zudem sollte man damit rechnen, dass jemand rechts vorbeizieht.“

### NERVEN AM LIMIT

Ständiges Stop-and-Go, Parkplatzsuche und Termindruck mindern die Konzentrationsfä-

higkeit. Wer gereizt oder in Eile ist, neigt eher zu riskanten Entscheidungen. „Viele unterschätzen, wie stark Hektik und Zeitnot die Fahrweise beeinflussen und damit das Unfallrisiko“, sagt Robert Krehut. „Wer regelmäßig im Stadtverkehr unterwegs ist, sollte bewusst zeitliche Puffer einplanen. Ein paar Minuten mehr machen oft den Unterschied zwischen Stress und Sicherheit.“

### UND WENN ES TROTZDEM KRACHT?

Manche Situationen lassen sich trotz aller Vorsicht nicht vermeiden. Wenn es kracht, hilft ein unabhängiges Gutachten weiter. „Ein neutrales Schadensgutachten von TÜV NORD kann bei der Klärung unterstützen – sachlich, rechtssicher und verlässlich“, betont der TÜV-Experte. Es bildet die Grundlage für die Schadensregulierung mit der Versicherung – und ist juristisch belastbar.

### P.S.: AUGEN AUF DIE STRASSE

Was hilft, kann auch gefährlich sein: Touchdisplays, Navis oder eingehende Nachrichten lenken schnell ab – vor allem im dichten Stadtverkehr. „Gerade hier zählt jede Sekunde der Aufmerksamkeit“, sagt Krehut. Die Empfehlung: Notwendige Einstellungen vor der Fahrt erledigen und im Zweifel anhalten, statt nebenbei zu navigieren.

**bloomert** SMART LAUNDRY  
Miele-Qualität für Bettdecken, Topper & mehr  
Riesige Kapazität, unschlagbare Preise – der einzige **Waschsalon** in Garbsen!  
✓ Waschmittel, Desinfektionsmittel & Weichspüler inklusive – automatische Dosierung  
✓ Preise ab 5,50 €

Nord-West-Zentrum  
Havelser Str. 2-8,  
30823 Garbsen  
05161 / 9492915  
www.smart-laundry.de  
service@realbay-gmbh.de

**KLEIN** Badausstellung  
Sanitär Fliesen  
BAD-KONZEPTE  
Ausstellung und Verkauf auf 150 m<sup>2</sup>

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:  
• Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür  
• Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen  
Fon 0511-77 63 73  
info@klein-badkonzepte.de  
www.klein-badkonzepte.de

## Übung der Feuerwehr auf dem Fliegerhorst in Wunstorf

**REGION.** Am Samstag, 17. Mai, fand die Jahresübung der Feuerwehrbereitschaft aus dem Brandschutzabschnitt I der Region Hannover unter Leitung von Brandschutzabschnittsleiter Lars Schwiager und seinem Stellvertreter Martin Höflich statt. Teilgenommen haben auch Ortsfeuerwehren aus Osterwald Unterende, Heitlingen und Horst im Fachzug 2, sowie Mitglieder der Einsatzleitwagenbesatzung der Stadtfeuerwehr Garbsen. Simuliert wurde in einem Randbereich des Flugfeldes ein Unfall eines LKW mit einer Transall-Maschine, dabei kam es zu einem Feuer in dem Flugzeug. Sowohl im LKW als auch im Flugzeug mussten „verletzte Personen“, dargestellt von geschminkten Mimen sowie durch Dummy-Puppen, gerettet

werden. Verbandsführer Lars Schwiager zeigte sich sehr zufrieden mit dem Ablauf der Übung, als deren Schwerpunkt er die zivil-militärische Zusammenarbeit und die Kommunikation zwischen Bundeswehr-Feuerwehr und freiwilliger Feuerwehr definierte. Besonders bedankte er sich bei Übungsleiter Jannik Futh und allen Beteiligten des Fliegerhorstes, die diese einzigartige Übung mit viel Aufwand vorbereitet und ermöglicht hatten.

**Wie auch im realen Leben rückte die Feuerwehr mit Löschfahrzeugen an und kühlte mit dem mitgeführten rund 30.000 l Löschwasser als erstes die Kabine des Flugzeuges und das simulierte Feuer der Triebwerke.**  
Foto: Feuerwehr Garbsen



## Ausschüsse tagen

**GARBSEN (STP).** Mehrere Ausschüsse der Stadt Garbsen tagen in der kommenden Woche in öffentlichen Sitzungen im Ratssaal des Rathauses. Einwohnerinnen und Einwohner haben zu Beginn der Sitzungen wie üblich die Möglichkeit, Fragen zu stellen. Der Ausschuss für Kultur und Sport tagt am Dienstag, 3. Juni,

um 18 Uhr. Der Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung, Umwelt und Klimaschutz kommt am Mittwoch, 4. Juni, um 18 Uhr zusammen.

Der Feuerschutzausschuss hat seine Sitzung am Donnerstag, 5. Juni, um 18 Uhr.

Die Tagesordnungen sind im Ratsinformationssystem auf

der städtischen Internetseite zu finden. Bei allen Sitzungen besteht die Möglichkeit zur Online-Teilnahme. Hierzu wird darum gebeten, sich bis 12 Uhr des Sitzungstages durch formlose E-Mail an ratsinfo@garbsen.de oder telefonisch unter (05131) 707324 oder -3 45 anzumelden.

## Mythen ums Maiglöckchen

Maiglöckchen gelten als Boten des Frühlings: Sobald sie beginnen, aus der Erde zu sprießen, darf man sich auf wärmere Tage freuen, heißt es. Den kleinen weißen Blüten werden aber noch mehr Bedeutungen zugeschrieben, und sie sind Teil verschiedener Brauchtümer.

Maiglöckchen gehören zur Gruppe der Spargelgewächse, sie kommen in ganz Europa, in Asien und Nordamerika vor. In der Natur findet man sie vor allem in lichten, nicht zu dicht bewachsenen Laubwäldern. Der schwedische Naturforscher Carl von Linné taufte sie auf den lateinischen Namen *Convallaria majalis*, wobei majalis für den Monat Mai und Convallaria für Tal steht, denn die kleinen Glöckchen wurden besonders oft am halbschattigen Boden von Tälern gefunden. Auch die botanische Bezeichnung *Lilium convallid* und der englische Name Lily of the valley weisen darauf hin.

Weitere im deutschen Sprachraum gebräuchliche Namen sind Maieriesli (Schweiz), Aprilglöckle, Maibenblumen oder auch Maierentänen: Einer Legende des Christentums nach sollen die Maiglöckchen aus den Tränen entstanden sein, die Maria bei der Kreuzigung von Jesus weinte. In der griechischen Mythologie hingegen wurden sie von Gott Apollon geschaffen. Er bedeckte demnach den Waldboden mit Maiglöckchen, damit seine Museen nicht auf der bloßen Erde laufen mussten.

Weil die Natur im Frühling mit den ersten Blumen wieder zum Leben erwacht, stehen die Maiglöckchen auch für die Rückkehr

des Glücks. Und wegen des Bezuges zu Maria außerdem für Reinheit und Bescheidenheit.

Maiglöckchen sind und waren auch als Hochzeitsblumen in Brautsträußen beliebt. So entschied sich Prinzessin Kate bei ihrer Hochzeit für ein Bouquet mit Maiglöckchen als Symbol für Vertrauen, Liebe und Hoffnung. Als bei der Hochzeit von Meghan Markle mit Prinz Harry die Blumenkinder Blumen aus Maiglöckchen als Symbol für Vertrauen, Liebe und Hoffnung. Als bei der Hochzeit von Meghan Markle mit Prinz Harry die Blumenkinder Blumen aus Maiglöckchen als Symbol für Vertrauen, Liebe und Hoffnung.

Maiglöckchen sind und waren auch als Hochzeitsblumen in Brautsträußen beliebt. So entschied sich Prinzessin Kate bei ihrer Hochzeit für ein Bouquet mit Maiglöckchen als Symbol für Vertrauen, Liebe und Hoffnung. Als bei der Hochzeit von Meghan Markle mit Prinz Harry die Blumenkinder Blumen aus Maiglöckchen als Symbol für Vertrauen, Liebe und Hoffnung.

Die Blätter, Blüten und roten Beeren der Blume enthalten sogenannte Glykoside, die die Herzaktivität beeinflussen können. Gefährlich ist es vor allem, Pflanzenteile zu essen: Das löst Magen-Darmbeschwerden, Übelkeit, Erbrechen und Schwindel aus. Würden größere Mengen verzehrt, drohen ein Blutdruckanstieg und im schlimmsten Fall lebensgefährliche Herzrhythmusstörungen.

Schon der Kontakt mit der Blume kann bei manchen Menschen Haut- und Augenreizungen oder allergische Reaktionen auslösen. Deshalb sollte man Sicherheitshalber beim Berühren der Pflanzen Handschuhe tragen oder sich danach die Hände wa-

schen. Von Kindern sollte man die Blumen tatsächlich besser fernhalten, ebenso von Haustieren. Auch Hunde, Katzen, Kaninchen und Meerschweinchen können sich nämlich an Maiglöckchen vergiften.

Dass man Maiglöckchen nicht essen sollte, ist zwar im Allgemeinen bekannt – es kommt aber immer wieder zur Verwechslung. Die Blätter der Pflanze sehen nämlich dem Bärlauch sehr ähnlich, den viele Menschen im Frühjahr gern im Wald sammeln. Ein wichtiger Unterschied: Maiglöckchen haben zwei oder drei Stiele, die einander umwickeln. Bärlauch hat stattdessen einen deutlich erkennbaren, einzelnen Stiel. Knospen von Maiglöckchen sind kugelig, Bärlauch hat eher längliche Knospen.

Zudem riecht Bärlauch stark nach Knoblauch, was man auch beim Zerreiben der Blätter merkt. Der süßliche Geruch der Maiglöckchen hingegen wird von den meisten Menschen als angenehm empfunden und daher in Seifen oder Parfums durch chemische Substanzen oft künstlich nachgeahmt.

Verdünnte Zubereitungen aus Maiglöckchen wurden früher teilweise als Medizin angewendet. Laut dem Deutschen medizinischen Museum in Ingolstadt wurde die Pflanze unter anderem von der russischen Landbevölkerung traditionell bei verschiedenen Erkrankungen des Herzens angewendet. Im 19. Jahrhundert wurden dann Zubereitungen aus Maiglöckchen auch in europäische Arzneibücher aufgenommen.

Und tatsächlich können Glykoside, nicht richtig dosiert und angewendet, auch zur Behandlung bei Herzleiden dienen. Heute gibt es aber längst Medikamente im Handel, die solche Wirkstoffe in einer sicheren Dosierung enthalten. Von einer Eigenherstellung mit Maiglöckchenzubereitung ist unbedingt abzuraten.

Wer in diesem Jahr noch Maiglöckchen im Garten oder dem Balkon pflanzen möchte, sollte das bald tun: Die Blütezeit dauert von Mai bis Juni. Die Glöckchen bevorzugen schattige bis halbschattige Standorte, der Boden sollte nährstoffreich sein und vor dem Einpflanzen aufgelockert werden. Bei Kübeln sollte man darauf achten, dass keine Staunässe entsteht.



Die Maiglöckchen bevorzugen schattige bis halbschattige Standorte. Foto: IMAGO/ Zoonar.com/Dzian Hadziatski